
УДК 811.512.122

ББК 81.2 Қаз-9

Қ 17

Қазақ тілін меңгерудің базалық деңгейі үшін сөздер мен сөз тіркестерінің минимальды қорын Қазақстан Республикасы Мәдениет министрлігі Тіл комитетінің тапсырысы бойынша Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігі «Ұлттық тестілеу орталығы» Республикалық мемлекеттік қазыналық кәсіпорны дайындады.

Пікір жазғандар:

Р.Ә. Авакова, М.С. Атабаева, Е.Қ. Әбдірәсілов, Л.Б. Киманова, С.Б. Қоянбекова, Ж.А. Манкеева, А.Б. Салқынбай, А.А. Сатбекова, Ш.Б.Сейітова, А.Р. Сулькарнаева.

Қ 17 Қазақ тілін базалық деңгейде меңгерудің деңгейлік тақырыптық лексикалық минимумы/Құрастырушылар: З.С. Күзекова, Т.Т. Аяпова, Ф.Ш. Оразбаева, М.Қ. Мамаева, – Астана: Ұлттық тестілеу орталығы, 2011. – 54 бет.
ISBN 978-601-7185-41-1

Сөздер мен сөз тіркестерінің минимальды қорында қарым-қатынас жасауда белсенді қолданылатын лексикалық бірліктер грамматикалық категориялар және мағыналық тақырыптар бойынша топтастырылған. Басылым – азаматтардың қазақ тілін меңгеру деңгейін бағалау жүйесі – ҚАЗТЕСТ-тің материалдарының бір бөлігі болып табылады.

Лексикалық минимум тіл үйренушілерге, қазақ тілін екінші тіл ретінде, шет тілі ретінде үйренушілерге, тест тапсырушыларға, оқытуға, сондай-ақ, оқытушыларға, оқу құралдарының авторларына, зерттеушілер мен ғалымдарға, ізденушілер мен студенттерге және барша оқырман қауымға арналған.

Лексические единицы, употребляемые в процессе общения, в минимальном фонде слов и словосочетаний сгруппированы по грамматическим категориям и тематическому содержанию.

Данное издание является одним из структурных частей методических материалов системы оценки уровня владения казахским языком – ҚАЗТЕСТ.

Лексический минимум предназначен для изучающих язык, изучающих казахский язык как иностранный или как второй язык, для тех, кто сдает тест, для преподавателей, авторов учебных пособий, исследователей и ученых, соискателей и студентов, а также для широкого круга читателей.

ISBN 978-601-7185-41-1

УДК 811.512.122

ББК 81.2 Қаз-9

© Қазақстан Республикасы Мәдениет министрлігі Тіл комитеті, 2011

© Қазақстан Республикасы Білім және ғылым министрлігі

«Ұлттық тестілеу орталығы», 2011

ҚАЗАҚ ТІЛІН

меңгерудің тақырыптық
лексикалық минимумы

тақырыптық, мағыналық топтастыруға негізделген қазақша – орысша – ағылшынша лексикалық минимум

Тематический
лексический
минимум
владения
казахским
языком

Lexico thematic
minimum of the
kazakh language
knowledge

Базалық деңгей. Жалпы меңгеру
Базовый уровень. Общее владение
Pre-intermediate level. The general knowledge



Тілдің лексикасы тіл құралдары жүйелерінде тілді оқыту мазмұнының маңызды компоненті болып табылады. Бұл сөйлеу әрекеттері: тыңдалым мен айтылым, оқылым мен жазылымның бастапқы және қажетті құраушы материалы болады. Тіл үйренуде табысты нәтижелерге қол жеткізу үшін тілді оқытумен қатар тілді меңгеру деңгейлерін бағалауды жүзеге асырып отыру қажет. Қазақстан Республикасындағы мемлекеттік тілді меңгеру деңгейлерін бағалаудың мұндай механизмі болып ҚАЗТЕСТ жүйесі саналады.

Халықаралық тәжірибелерге ұқсас тіл білімін бағалаудың отандық жүйесі – ҚАЗТЕСТ тестіленушінің коммуникативтік қабілеттіліктерін бағалауға бағытталған. Бұл – Қазақстан Республикасының азаматтарының және Қазақстан Республикасының аумағында түрлі әрекеттерін жүзеге асырушы шетел азаматтарының қазақ тілін меңгеру деңгейлерін анықтайтын жүйе. Отандық жүйенің әдістемелік қоры қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік құзыреттіліктерін анықтайтын Қазақстан Республикасының мемлекеттік стандарттарына негізделген*.

Тіл үйрену тәжірибесінде лексикалық минимумдарды қатар үйрену міндетті түрде ұштасып отырады. Лексикалық минимум сөздік қордың кеңеюіне, белсенді және пассивті сөздік қордың қалыптасуына ықпал етеді. Ұсынылып отырған лексикалық минимум қазақ тілін меңгерудің әрбір деңгейіне сәйкес келетін (қарапайым, базалық, орта, ортадан жоғары және жоғары деңгейлер) минимальды сөздер мен сөз тіркестерінің жиынын қамтиды. Минимум қазақ тілін өз бетінше үйренуге және қазақ тілін меңгеру деңгейін бағалауға бағытталған. Минимум шет тілін үйренудің әлемдік және еуропалық стандарттарының принциптеріне, сонымен қатар Қазақстан Республикасының қоғамдық-әлеуметтік ерекшеліктеріне сәйкес құрастырылған. Қарапайым деңгейде лексикалық минимум 800 бірлікті, базалық деңгейде – 1783 бірлікті, орта деңгейде – 2229 бірлікті, ортадан жоғары деңгейде – 3954 бірлікті, жоғары деңгейде – 5060 бірлікті құрайды.

Лексикалық бірліктерді таңдаудың мақсаты қазақ тілінде жаза білу мен сөйлей білуде қолданылатын белсенді сөздік қорды сараптау мен оларды жүйелеу. Осыған орай тілді үйренуші азаматтар үшін тіл үйренуде өз ойын пайымдап, оны айта біліп, сөздер мен сөз тіркестерді тақырыбына сәйкес мағынасы мен қолдану саласына қарай топтастыра білуі, сонымен қатар тілдік бірліктерді дұрыс қолдана алуы сияқты талаптар анықталады.

Әрбір деңгейдің лексикалық минимумы келесі принциптерге негізделген: жүйелілік, сабақтастық, дамытушылық принциптері, коммуникация және нәтижелілік принциптері.

Жүйелі құрастырылған лексикалық минимум тіл үйренушінің қазақ тілінің сөздері мен сөз тіркестерін дұрыс пайдалануға, әртүрлі жағдаяттарда тілдесу тақырыбына байланысты лексикалық бірліктерді дұрыс пайдалану қабілеттерін қалыптастыруға ықпал етеді.

* 1. ҚР СТ 1926-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Қарапайым деңгей. Жалпы меңгеру».
2. ҚР СТ 1928-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Базалық деңгей. Жалпы меңгеру».
3. ҚР СТ 1929-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Орта деңгей. Жалпы меңгеру».
4. ҚР СТ 1925-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Ортадан жоғары деңгей. Жалпы меңгеру».
5. ҚР СТ 1927-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Жоғары деңгей. Жалпы меңгеру».

Аталған еңбекте түрлі тақырыптарға байланысты белсенді сөздер мен қоршаған өмірмен байланысты лексика қамтылған. Минимумдар лексикалық сатылар негізінде құрастырылған және мағыналары, тақырыптары бойынша топтарға бөлінген. Барлық сатылардың мазмұны белгілі реттілікпен бірімен-бірі жүйелі байланыстырылған. Бірінші саты үш сөз табымен көрсетілген. Олар: зат есім, сын есім, етістік. Екінші саты – бұл сан есім, есімдік, үстеу. Үшінші саты – жалғаулықтар, одағайлар. Қазақ халқының мақал-мәтелдері бөлек көрсетілген және олардың орысша, ағылшынша баламалары берілген. Лексикалық бірліктерді сөз таптары бойынша бөліктермен бөліп беру сөздерді сөйлемдерде қолдануды жеңілдетеді, себебі әрбір сөз табы сөйлемде белгілі қызмет атқарады. Тілді тиімді үйрену үшін әрбір сөз табының сөздер жиыны мағыналық топтар мен бөліктерге бөлініп берілді. Бөліктер мағынасы бойынша бірімен-бірі тығыз байланысты сөздерден тұрады.

Қарапайым деңгейдің лексикалық минимумы тіл үйренудің бірінші сатысы болып табылады. Бұл деңгейдің сөздері күнделікті өмірдегі жағдаяттарға негізделеді. Тіл үйренуші күнделікті тұрмыста қолданылатын тілдік материалдарды меңгеруі қажет. Лексикалық бірліктердің синонимдік қатарының семантикалық мағынасының жеткіліксіздігіне байланысты, осы деңгейде лексика-семантикалық алмастырулар болуы мүмкін.

Лексикалық минимумның базалық, орта және ортадан жоғары деңгейлерінде лексикалық бірліктердің семантикалық, стилистикалық жағынан тілдік коммуникацияда дұрыс қолдануы қарастырылады. Бұл жерде лексикалық минимумның (базалық деңгейден ортадан жоғары деңгейге дейін) бірте-бірте кеңеюі, грамматикалық және семантикалық базаның күрделенуіне көңіл аудару керек. Бұл деңгейлерде әдеби тіл нормасын сақтап қолдану ерекше мағынаға ие.

Жоғары деңгейдегі лексикалық минимум өмірдің әртүрлі әлеуметтік салаларына байланысты лексикалық бірліктерді еркін меңгеруге және лексикалық бірліктерді әдеби, ғылыми және кәсіби стильде пайдалануға бағытталған.

Деңгейлердің өсуіне байланысты сөздер мен сөз тіркестері градуальдылық принципі бойынша толықтырылып отырады.

Лексикалық минимум қазақ тілін екінші тіл ретінде, қазақ тілін шет тілі ретінде үйренушілерге, ҚАЗТЕСТ жүйесі бойынша емтиханға дайындалушыларға, оқытушыларға, оқу құралдарын әзірлеуші авторларға, зерттеушілер мен ғалымдарға, ізденушілер мен жоғары оқу орнының студенттеріне, сонымен қатар көпшілік оқырман қауымға арналған.

ПРЕДИСЛОВИЕ

В системе языковых средств лексика является важнейшим компонентом содержания обучения, исходным и необходимым строительным материалом речевой деятельности: аудирования и говорения, чтения и письма. Наряду с обучением, для достижения положительных результатов, необходимо осуществлять оценку уровня владения языком. Механизмом оценки уровня владения государственным языком в Республике Казахстан является система КАЗТЕСТ.

Отечественная система КАЗТЕСТ предполагает оценку коммуникативных компетенций тестируемого, основанную на опыте широко известных и апробированных в мировой практике тестовых систем. КАЗТЕСТ представляет собой достаточно объемную и многогранную систему оценки уровня владения казахским языком граждан Республики Казахстан, а также иностранных граждан, осуществляющих различные виды деятельности на данной территории. Методическая база отечественной системы основана на государственных стандартах Республики Казахстан, определяющих требования к коммуникативным компетенциям по владению казахским языком*.

Обучение языку на практике в обязательном порядке сопровождается изучением лексических минимумов. Лексический минимум способствует увеличению словарного запаса, формированию активного и пассивного словарного фонда. Лексический минимум каждого уровня теста представляет собой минимальное множество слов и словосочетаний, соответствующих определенному уровню владения государственным языком: элементарному, базовому, среднему, уровню выше среднего и высокому уровням.

Минимум направлен на самостоятельное изучение казахского языка и оценку уровня владения языком. Минимум был составлен в соответствии с принципами мировых и европейских стандартов языкового обучения, а также с учетом исторических, культурных, социально-экономических и др. особенностей Казахстана.

На элементарном уровне лексика составляет 800 единиц, на базовом – 1783, на среднем – 2229, на уровне выше среднего – 3954 единиц, на высоком уровне – 5060 единиц. Целью отбора лексических единиц является анализ и систематизация активного и пассивного словарного фонда, употребляемого в письменной и устной речи. В этой связи определяется следующая задача: граждане, изучающие язык, должны уметь осуществлять коммуникативную функцию в виде монологической и диалогической речи.

Минимумы каждого уровня основываются на следующих главных принципах: принцип системности, принцип преемственности, развивающий принцип, принцип коммуникации, принцип результативности. Системный лексический минимум должен способствовать формированию у обучающегося навыка правильного употребления слов и словосо-

* 1. СТ РК 1926-2009 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Элементарный уровень. Общее владение».
2. СТ РК 1928-2009 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Базовый уровень. Общее владение».
3. СТ РК 1929-2009 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Средний уровень. Общее владение».
4. СТ РК 1925-2009 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Уровень выше среднего. Общее владение».
5. СТ РК 1927-2009 «Коммуникативные языковые компетенции владения казахским языком. Высокий уровень. Общее владение».

четаний казахского языка, умения связывать слова и словосочетания, правильно употреблять лексические единицы в соответствии с ситуациями общения.

В данную работу включена активная и пассивная лексика на разнообразную тематику. Минимумы составлены по лексическим ступеням и выделены в смысловые и тематические группы. Содержание всех ступеней взаимосвязано между собой в определенной последовательности. Первая ступень представлена тремя частями речи: имя существительное, имя прилагательное, глагол. Вторая ступень – имя числительное, местоимение, наречие. Третья ступень – союзы, междометия. Отдельно выделен фразеологический фонд казахского языка (пословицы, поговорки) и соответствующие им русские и английские эквиваленты. Разделение лексических единиц по частям речи облегчает употребление слов в предложении, так как каждая часть речи выполняет определенную функцию. С целью эффективного обучения лексические единицы по каждой части речи разделены на смысловые группы и тематические блоки.

Лексический минимум элементарного уровня является первой ступенью изучения языка. Слова данного уровня основаны на ситуациях повседневной жизни. На данном уровне обучающийся должен овладеть разговорным языковым материалом, употребляемым в повседневном быту. На данном уровне возможны лексико-семантические замещения, вызванные недостаточным знанием семантики синонимических рядов лексических единиц.

Лексический минимум базового, среднего и уровня выше среднего предусматривает правильное (семантически и стилистически корректное) употребление лексических единиц в речевой коммуникации. Здесь необходимо акцентировать внимание на постепенном (от базового до уровня выше среднего) расширении лексического минимума и усложнении грамматической и синтаксической базы. На данных уровнях литературная норма языка и ее правильное употребление приобретает особое значение.

Лексический минимум высокого уровня направлен на свободное овладение лексическими единицами, относящимся к различным социальным сферам жизни, а также на грамотное употребление их в литературном, научном и профессионально-ориентированном направлении. Слова и словосочетания по мере возрастания уровня дополняются с учетом принципа градуальности.

Лексические минимумы всех уровней предназначены для изучающих казахский язык как второй и как иностранный язык; для подготовки к экзамену по системе КАЗТЕСТ; для преподавателей, авторов учебных пособий, исследователей и ученых, соискателей и студентов, а также для широкого круга читателей.

INTRODUCTION

In the system of language means lexis is the main component of learning and teaching content; it is an initial and necessary constructional material of speech activity: listening and speaking, reading and writing. The assessment of language knowledge is as necessary as to conduct teaching in order to achieve the positive results. The mechanism of the Kazakh language knowledge assessment in the Republic of Kazakhstan is represented by the KAZTEST system.

The system KAZTEST supposes the assessment of a test-taker's communicative competences, which is based on the wide known, tested and approved language assessment systems in the world practice. KAZTEST is a rather multifaceted assessment system of the Kazakh language knowledge of the native citizens as well as the foreigners engaged in various activities in Kazakhstan. The methodological basis of the domestic system is grounded on the state standards of the Republic of Kazakhstan, which define the requirements to communicative competences of the Kazakh language knowledge*.

Language teaching is obligatorily accompanied by practical learning of lexical minimums. Lexical minimum helps to increase word stock, to form active and passive vocabulary. The proposed lexical minimum is a minimum set of words and phrases corresponding to the requirements of each level of the Kazakh language knowledge: Elementary, Pre-intermediate, Intermediate, Upper-intermediate, Advanced. The minimum is aimed at self-study and self-evaluation of the Kazakh language knowledge (its level). The minimum was composed in accordance with the principles of the world and European standards of language teaching; the historical, cultural, social and economic peculiarities of the Republic

Kazakhstan have also been taken into account.

At the Elementary level there are 800 units, the Pre-intermediate level comprises 1783 units, the Intermediate level includes 2229 units, the Upper-intermediate level involves around 3954 units, the Advanced level encloses 5060 units. The aim of lexical units selection is an analysis and systematization of the active and passive vocabulary used in writing and speaking. Thereupon, the following task is defined: the learners are to be able to carry out the communicative function in the form of a monological and dialogical speech.

The minimums of each level are based on the following major principles: the systemic principle, the principle of continuity, the development principle, the communication principle

* 1. ҚР СТ 1926-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Қарапайым деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Elementary level. The general knowledge).
2. ҚР СТ 1928-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Базалық деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Pre-intermediate level level. The general knowledge).
3. ҚР СТ 1929-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Орта деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Intermediate level. The general knowledge).
4. ҚР СТ 1925-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Ортадан жоғары деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Upper-intermediate level The general knowledge).
5. ҚР СТ 1927-2009 «Қазақ тілін меңгерудің коммуникативтік тілдік құзыреттіліктері. Жоғары деңгей. Жалпы меңгеру» (Communicative competence of the Kazakh language knowledge. Advanced level. The general knowledge).

and the productivity principle. The systemic lexical minimum has to promote the formation of the correct learner skill of the right words and word combinations usage of the Kazakh language, the ability to connect them into sentences, as well to use the lexical units in accordance with communication situations. This work comprises the active and passive lexis on various themes. The minimums are composed into lexical stages and clustered in meaning and theme groups. The content of all the stages is interconnected in definite succession. The first stage is represented by three parts of speech: nouns, adjectives, verbs. The second stage comprises numerals, pronouns, adverbs. The third stage includes conjunctions and interjections. The phraseological fund of the Kazakh language (proverbs, sayings, etc.) and their Russian and English equivalents are grouped separately. The division of the lexical units into parts of speech facilitates the use of words in a sentence since every part of speech fulfills a definite function. The words of every part of speech are divided into meaning groups and blocks with the aim of their effective learning.

The lexical minimum of the elementary level is the first stage of language learning. The words of this level are based on the situations of everyday life communication. At this level a learner has to master the spoken language material used in everyday life. The lexical and semantic substitutions caused by the insufficient knowledge of the synonymic semantics are allowed at this level.

The lexical minimum of the pre-intermediate, intermediate and upper-intermediate levels provides and supports the correct (semantic and stylistic) usage of the lexical units in speech communication. It is necessary to attract attention to the gradual widening of the lexical minimum from intermediate to advanced levels as well as to the complication of the grammatical and syntactical basis. At these levels the literal norm of the language and its correct usage acquires special importance.

The lexical minimum of the advanced level is directed at the fluent use of the lexical units concerning different social spheres of life as well as their literate use in literary, scientific and professionally oriented style. With increasing the level, the words and word combinations are added to with taking into account the principle of gradualness.

The lexical minimums of all levels are designed for learners of Kazakh as a second or foreign language; for preparation to the KAZTEST examination; for university lecturers, schoolteachers, authors of textbooks, researchers, scientists and students as well as for wide range of readers.

ПРИРОДА, NATURE

ТАБИҒАТ

АСПАН

ауа
бұлт
күн
жұлдыз
ай
ғарыш
атмосфера

НЕБО

воздух
облако
солнце
звезда
луна
космос
атмосфера

SKY

air
cloud
sun
star
moon
space
atmosphere

ЖЕР

ғаламшар
арал
жаға
өзен жағасы
топырақ
құрлық
теңіз жағалауы

ЗЕМЛЯ

планета
остров
берег
берег реки
почва
континент
морское побережье

THE EARTH

planet
island
coast
bank
soil
continent
shore

ГЕОГРАФИЯ

тау
шығыс
батыс
солтүстік
оңтүстік
мұхит
карта
компас
орман
төбе

ГЕОГРАФИЯ

гора
восток
запад
север
юг
океан
карта
компас
лес
холм

GEOGRAPHY

mountain
east
west
north
south
ocean
map
compass
forest
hill

СУ

бұлақ
теңіз
көл
өзен

ВОДА

родник
море
озеро
река

WATER

spring
sea
lake
river

ҚҰРЛЫҚТАР

Австралия
Еуразия
Америка
Африка

КОНТИНЕНТЫ

Австралия
Евразия
Америка
Африка

CONTINENTS

Australia
Eurasia
America
Africa

ЕЛДЕР

Ұлыбритания
Аргентина
Бразилия
Германия

СТРАНЫ

Великобритания
Аргентина
Бразилия
Германия

COUNTRIES

Great Britain
Argentina
Brazil
Germany

| | | |
|-----------|-----------|-------------|
| Мысыр | Египет | Egypt |
| Үндістан | Индия | India |
| Испания | Испания | Spain |
| Италия | Италия | Italy |
| Қытай | Китай | China |
| Корея | Корея | Korea |
| Мексика | Мексика | Mexico |
| Норвегия | Норвегия | Norway |
| Ресей | Россия | Russia |
| Финляндия | Финляндия | Finland |
| Франция | Франция | France |
| Швейцария | Швейцария | Switzerland |
| Швеция | Швеция | Sweden |
| Жапония | Япония | Japan |
| Ливия | Ливия | Libya |
| Сирия | Сирия | Syria |
| Түркия | Түркия | Turkey |

ПОГОДА, ПРИРОДНЫЕ ЯВЛЕНИЯ, WEATHER, NATURAL PHENOMENA

АУА РАЙЫ, ТАБИҒАТ ҚҰБЫЛЫСТАРЫ

| ЖЫЛ МАУСЫМДАРЫ | ВРЕМЕНА ГОДА | SEASON |
|----------------|--------------|--------|
| көктем | весна | spring |
| жаз | лето | summer |
| күз | осень | autumn |
| қыс | зима | winter |

| МЕТЕОРОЛОГИЯ | МЕТЕОРОЛОГИЯ | METEOROLOGY |
|------------------|----------------------|-------------|
| температура | температура | temperature |
| термометр | термометр | thermometer |
| градус | градус | degree |
| барометр | барометр | barometer |
| найзағай | молния | lightning |
| жел | ветер | wind/breeze |
| боран | буран | snowstorm |
| атмосфера қысымы | атмосферное давление | pressure |
| ауа райы | погода | weather |

| ЖАУЫН-ШАШЫН, ТАБИҒАТ ҚҰБЫЛЫСТАРЫ | ОСАДКИ, ПРИРОДНЫЕ ЯВЛЕНИЯ | PRECIPITATION, NATURAL PHENOMENA |
|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|
| жаңбыр | дождь | rain |
| тұман | тұман | mist, fog |
| қар | снег | snow |
| суық түсу | похолодание | fall of temperature |
| бұршақ | град | hail |

| ТАБИҒАТ АПАТТАРЫ | СТИХИЙНЫЕ БЕДСТВИЯ | NATURAL DISASTER |
|------------------------|-------------------------|------------------------------|
| су тасқыны | наводнение | flood |
| өрт | пожар | fire |
| қоршаған орта | окружающая среда | environment/ surroundings |
| ластану | загрязнение | pollution |
| қоршаған ортаны қорғау | защита окружающей среды | environmental protection |
| жер сілкінісі | землетрясение | earthquake |
| дауыл | ураган | hurricane |
| МӨЛШЕР | РАЗМЕР | SIZE |
| метр | метр | metre |
| сантиметр | сантиметр | centimeter |
| сызғыш | линейка | ruler |
| өлшеуіш | измеритель | tape measure |
| ұзындық | длина | length |
| биіктік | высота | height |
| ені | ширина | width |
| түбі | дно | bottom |
| шақырым | километр | kilometre |
| килограмм | килограмм | kilogramme |
| грамм | грамм | gramme |
| аудан | площадь | area |
| көлем | объем | volume |
| деңгей | уровень | level |
| ЖАЗЫҚТЫҚ ФИГУРАЛАРЫ | ПЛОСКИЕ ФИГУРЫ | PLANAR FIGURES |
| үшбұрыш | треугольник | triangle |
| төртбұрыш | четырёхугольник | quadrangle |
| шеңбер | круг | circle |
| шаршы | квадрат | square |
| сызық | линия | line |
| қатар | ряд | row |
| нүкте | точка | point |
| алдыңғы жақ | фасад | facade, front |
| сыртқы жақ | наружная часть | outward |
| бөлшек | часть | part |
| негіз | основание | base |

ВРЕМЯ, TIME УАҚЫТ

| ӨЛШЕУ БІРЛІКТЕРІ | ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ | MEASURE |
|------------------|-------------------|---------|
| секунд | секунда | second |
| минут | минута | minute |

| | | |
|----------|-----------|-------------------|
| сағат | час | hour |
| күн | день | day |
| тәулік | сутки | twenty four hours |
| апта | неделя | week |
| ай | месяц | month |
| жыл | год | year |
| күнтізбе | календарь | calendar |
| сағат | часы | clock |
| ғасыр | век | century |

| АЙЛАР | МЕСЯЦЫ | MONTHS |
|-----------|----------|-----------|
| наурыз | март | March |
| сәуір | апрель | April |
| мамыр | май | May |
| маусым | июнь | June |
| шілде | июль | July |
| тамыз | август | August |
| қыркүйек | сентябрь | September |
| қазан | октябрь | October |
| қараша | ноябрь | November |
| желтоқсан | декабрь | December |
| қаңтар | январь | January |
| ақпан | февраль | February |

| АПТА КҮНДЕРІ | ДНИ НЕДЕЛИ | WEEK DAYS |
|--------------|-------------|-----------|
| дүйсенбі | понедельник | Monday |
| сейсенбі | вторник | Tuesday |
| сәрсенбі | среда | Wednesday |
| бейсенбі | четверг | Thursday |
| жұма | пятница | Friday |
| сенбі | суббота | Saturday |
| жексенбі | воскресенье | Sunday |

| УАҚЫТ КЕЗЕҢДЕРІ | ПЕРИОДЫ ВРЕМЕНИ | PERIODS OF TIME |
|-----------------|-----------------|-----------------|
| болашақ | будущее | future |
| өткен | прошлое | past |
| қазіргі | настоящее | present |
| таңертең | утро | morning |
| түске дейін | до обеда | before lunch |
| түс | обед | lunch |
| түстен кейін | после обеда | afternoon |
| кеш | вечер | evening |
| күннің батуы | закат солнца | sunset |
| түн | ночь | night |
| таң, таңсәрі | рассвет | dawn |
| күннің шығуы | восход солнца | sunrise |

ЖҰМЫС УАҚЫТЫ

жұмыс кестесі
үзіліс
демалыс
уақыт белгілеу

РАБОЧЕЕ ВРЕМЯ

график работы
перерыв
отдых
назначить время

LABOUR HOURS

timetable, schedule
break
rest
fix time

МЕРЕКЕ, БОС УАҚЫТ

мереке, каникул
бос уақыт
еңбек демалысы
демалыс күн
жұмыс күні
Жаңа жыл
қонаққа бару
мерейтой
апта соңы
қонақ шақыру

**ПРАЗДНИК,
СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ**

праздник, каникул
свободное время
трудовой отпуск
выходной день
рабочий день
Новый год
ходить в гости
юбилей
конец недели
приглашать гостей

**HOLIDAYS,
FREE TIME**

holidays
free time
leave
weekend
working day
New Year
to go to guests
anniversary
weekend
to invite guests

ВЕЩЕСТВО, МАТЕРИАЛ, SUBSTANCES MATERIAL**ЗАТ/МАТЕРИАЛ****ФИЗИКАЛЫҚ ҚАЛЫП-КҮЙ**

газ
қатты зат
сұйық зат

ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ

газ
твердое вещество
жидкое вещество

PHYSICAL STATE

gas
solid substance
liquid

МЕТАЛДАР

темір
алтын
күміс
қорғасын
қалайы
алюминий

МЕТАЛЛЫ

железо
золото
серебро
свинец
олово
алюминий

METALS

iron
gold
silver
lead
tin
aluminium

**ҚҰРЫЛЫС
МАТЕРИАЛДАРЫ**

құм
тас
әк
саз
бетон
кірпіш
цемент
асфальт
ағаш

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
МАТЕРИАЛЫ**

песок
камень
известь
глина
бетон
кирпич
цемент
асфальт
древесина

**BUILDING
MATERIALS**

sand
stone
lime
clay
concrete
brick
cement
asphalt
wood

| | | |
|------------|------------|-----------|
| шыны | стекло | glass |
| баяу | краска | paint |
| желім | клей | glue |
| пластмасса | пластмасса | plastic |
| түсқағаз | обои | wallpaper |

| | | |
|-------------|--------------|----------------|
| МАТА | ТКАНИ | TISSUES |
| мақта | хлопок | cotton |
| нейлон | нейлон | nylon |
| тоқыма | текстиль | textile |
| жібек | шелк | silk |
| былғары | кожа | leather |

| | | |
|------------------|---------------|-----------------------|
| ҚАЛДЫҚТАР | ОТХОДЫ | WASTE PRODUCTS |
| шаң | пыль | dust |
| қоқыс | мусор | rubbish |
| метал сынығы | металлолом | scrap metal |
| қағаз қалдықтары | макулатура | wastepaper, spoilage |
| күл | зола | ashes |

ФЛОРА, FLORA ӨСІМДІКТЕР

| | | |
|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| ЖЕМІС-ЖИДЕКТЕР | ФРУКТЫ, ЯГОДЫ | FRUIT, BERRIES |
| алма | яблоко | apple |
| алмұрт | груша | pear |
| өрік | абрикос | apricot |
| банан | банан | banana |
| шие | вишня | cherry |
| шабдалы | персик | peach |
| жүзім | виноград | grape |
| құлпынай | клубника | strawberry |
| қара өрік | слива | plum |

| | | |
|------------|--------------|-------------|
| ДӘН | ЗЕРНО | CORN |
| күріш | рис | rice |
| тары | просо | millet |
| жүгері | кукуруза | maize |
| геркулес | геркулес | oats |
| бұршақ | горох | pea |
| қарақұмық | гречка | buckwheat |

| | | |
|----------------|----------------|--------------|
| АҒАШТАР | ДЕРЕВЬЯ | TREES |
| шырша | ель | firtree |
| терек | тополь | poplar |

| | | |
|------------|--------|-------------|
| бұтақ | куст | bush |
| алма ағашы | яблоня | apple- tree |
| қайың | береза | birch |
| тал | ива | palm tree |

| | | |
|---------------|--------------|----------------|
| ГҮЛДЕР | ЦВЕТЫ | FLOWERS |
| раушан | роза | rose |
| жауқазын | тюльпан | tulip |
| бәйшешек | подснежник | snowdrop |
| қызғалдақ | красный мак | poppy |

ЖИВОТНЫЕ, ANIMALS ЖАНУАРЛАР

| | | |
|-------------------------|-----------------------|---------------------|
| ЖАБАЙЫ ЖАНУАРЛАР | ДИКИЕ ЖИВОТНЫЕ | WILD ANIMALS |
| қасқыр | волк | wolf |
| түлкі | лиса | fox |
| аю | медведь | bear |
| жолбарыс | тигр | tiger |
| арыстан | лев | lion |
| піл | слон | elephant |
| қоян | заяц | hare |
| бұғы | лось | moose |
| маймыл | обезьяна | monkey |
| жыртқыш аңдар | хищные животные | carnivorous animals |
| арқар | архар | wild sheep |

| | | |
|----------------------|--------------------------|-------------------------|
| ҮЙ ЖАНУАРЛАРЫ | ДОМАШНИЕ ЖИВОТНЫЕ | DOMESTIC ANIMALS |
| түйе | верблюду | camel |
| сиыр | корова | cow |
| бұзау | теленок | calf |
| ат | лошадь | horse |
| құлын | жеребенок | foal |
| ешкі | коза | goat |
| лақ | козленок | goatling |
| қой | баран, овца | sheep |
| қозы | ягненок | lamb |
| ит | собака | dog |
| өгіз | бык | bull, ox |
| бие | кобыла | mare |
| бота | верблюжонок | young of camel, colt |

| | | |
|-------------------|-----------------------|----------------|
| ҮЙ ҚҰСТАРЫ | ДОМАШНИЕ ПТИЦЫ | POULTRY |
| тауық | курица | hen |
| әтеш | петух | cock |

| | | |
|---------|----------|---------|
| балапан | цыпленок | chicken |
| қаз | гусь | goose |
| үйрек | утка | duck |

| БАЛЫҚ | РЫБЫ | FISH |
|----------|-------|--------|
| шортан | щука | pike |
| уылдырық | икра | caviar |
| сазан | сазан | carp |
| көксерке | судак | sander |

| ЖӘНДІКТЕР | НАСЕКОМЫЕ | INSECTS |
|-----------|-----------|-----------|
| шыбын | муха | fly |
| ара | пчела | bee |
| сона | оса | wasp |
| көбелек | бабочка | butterfly |
| құмырсқа | муравей | ant |
| өрмекші | паук | spider |
| маса | комар | mosquito |

| ЖОРҒАЛАУШЫЛАР | РЕПТИЛИИ | REPTILES |
|---------------|----------|-----------|
| бақа | лягушка | frog |
| құрбақа | жаба | toad |
| жылан | змея | snake |
| тасбақа | черепаха | turtle |
| кесіртке | ящерица | lizard |
| қолтырауын | крокодил | crocodile |

ЧЕЛОВЕК, МАН АДАМ

| ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР | ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ | GENERAL INFORMATION |
|------------------|-----------------|---------------------|
| еркек | мужчина | male |
| әйел | женщина | female |
| ұл | мальчик | boy |
| қыз | девочка | girl |
| шал | старик | old man |
| жас | возраст | age |
| балалық шақ | детство | childhood |
| жастық шақ | юность | youth |
| нәресте | младенец | baby |
| бала | ребенок | child |
| бозбала | юноша | youth |
| жігіт | молодой человек | youngster |

**МЕКЕН ЖАЙЫ ЖӘНЕ
ҰЛТЫ БОЙЫНША**

көрші
американдық
ағылшын
испандық
қытай
неміс
орыс
француз
түрік
шетелдік

**ПО МЕСТУ ЖИТЕЛЬСТВА
И НАЦИОНАЛЬНОСТИ**

сосед/соседка
американец/американка
англичанин/англичанка
испанец/испанка
китаец/китаянка
немец/немка
русский/русская
француз/француженка
турок/турчанка
иностраннный гражданин

**ADDRESS AND
NATIONALITY**

neighbour
American
English man
Spanish
Chinese
German
Russian
French
Turkish
foreigner

АТЫ, ТӨЛҚҰЖАТ

аты/есімі
әкесінің аты
тегі
ұлты
... мырза
... ханым
визит карточкасы
өмірбаян

ИМЯ, ПАСПОРТ

имя
отчество
фамилия
национальность
господин ...
госпожа ...
визитная карточка
биография

NAME, PASSPORT

name
middle name
last name
nationality
Mister
Missis, Miss
business card
biography

**АДАМНЫҢ АҒЗАСЫ,
ДЕНЕ БІТІМІ**

салмақ
бой
сүйек
бұлшық ет

**ОРГАНИЗМ ЧЕЛОВЕКА,
ВЕС И РОСТ**

вес
рост
кость
мышцы

**ORGANISM, WEIGHT
AND HEIGHT**

weight
height
bone
muscle

ДЕНЕ БӨЛІКТЕРІ

бас
мойын
кеуде
арқа
іш
аяқ
тізе
өкше
қол
тырнақ

ЧАСТИ ТЕЛА

голова
шея
грудь
спина
живот
нога
колени
пятка
рука
ноготь

PARTS OF THE BODY

head
neck
chest
back
belly
leg
knee
heel
hand
nail

БАС, БЕТ

көз
қас
құлақ

ГОЛОВА, ЛИЦО

глаза
брови
ухо

HEAD, FACE

eyes
eyebrow
ear

| | | |
|--------|------------|----------|
| ауыз | рот | mouth |
| ерін | губы | lip |
| тіс | зубы | teeth |
| тіл | язык | tongue |
| бет | лицо | face |
| мұрын | нос | nose |
| кірпік | ресницы | eyelash |
| қабақ | веки | eyelid |
| иек | подбородок | chin |
| жақ | щека | cheek |
| маңдай | лоб | forehead |
| самай | висок | temple |

ІШКІ ОРГАНДАР

| | | |
|---------|----------|-----------|
| тамақ | горло | throat |
| өкпе | легкое | lung |
| жүрек | сердце | heart |
| асқазан | желудок | stomach |
| ішек | кишечник | intestine |
| бауыр | печень | liver |
| бүйрек | почки | kidney |
| қарын | живот | abdomen |

ВНУТРЕННИЕ ОРГАНЫ

INTERNAL ORGANS

РОДСТВЕННЫЕ ОТНОШЕНИЯ, KINSHIP ТУЫСТЫҚ ҚАТЫНАС

ОТБАСЫ

| | | |
|------------|---------------------------------------|----------------------|
| ата | дедушка | grandfather/granddad |
| әже | бабушка | grandmother/grandma |
| ата-ана | родители | parent |
| әке | отец | father |
| шеше, ана | мать | mother |
| әпке (апа) | старшая сестра | elder sister |
| аға | старший брат | elder brother |
| іні | младший брат | younger brother |
| сіңлі | младшая сестра (для женского пола) | younger sister |
| қарындас | младшая сестра (для мужского пола) | younger sister |
| ұл | сын | son |
| қыз | дочь | daughter |
| күйеу | муж | husband |
| әйел | жена | wife |
| күйеу бала | зять | son-in-law |
| келін | сноха | daughter-in-law |
| жиен | племянник | nephew |

нағашы
немере

кузен
внук/внучка

cousin
grandchild

ЖИЛЬЕ, ACCOMMODATION БАСПАНА

ҮЙ ҚҰРЫЛЫСЫ

қабырға
еден
терезе
бұрыш
лифт
есік
үйдің төбесі
саты
жылу
кондиционер

УСТРОЙСТВО ДОМА

стена
пол
окно
угол
лифт
дверь
потолок
лестница
отопление
кондиционер

HOUSING

wall
floor
windows
corner
lift
door
ceiling
stairs
heating
air-conditioner

БӨЛМЕЛЕР

асүй
жуынатын бөлме
әжетхана, дәретхана
дәліз
қонақ бөлме
жатын бөлме
құлып
кілт
жарық
кіреберіс бөлме

КОМНАТЫ

кухня
ванная
туалет
коридор
гостиная, зал
спальня
замок
ключ
свет
прихожая

ROOMS

kitchen
bathroom
toilet
corridor
living room
bedroom
door lock
key
light
hall

ҚҰРЫЛЫС

кесу
бұзу, қирату
байлау
үй салу
тұрғызу
қалау
сылау
төсеу
қағу
ілу
тесу
жапсыру
әйнектеу

СТРОИТЕЛЬСТВО

резать
ломать
завязать
строить дом
построить
делать кладку
штукатурить
постелить
забить
повесить
дырявить, сверлить
клеить, приклеить
стеклить

BUILDING, CONSTRUCTION

to cut
to break
to bind
to construct
to build
to lay
to plaster
to lay
to clog
to hang
to drill
to glue, to stick
to pane, glaze

ТӨСЕК-ОРЫН

жастық
матрас
ақжайма
көрпе
кереует

**ПОСТЕЛЬНЫЕ
ПРИНАДЛЕЖНОСТИ**

подушка
матрас
простыня
одеяло
кровать

BEDDING

pillow
mattress
bedsheet
blanket
bed

ЫДЫС, САУЫТТАР

сөмке
шамадан
бөшке
жәшік
кәрзеңке
қап
қорап
шелек

СОСУДЫ, ЕМКОСТИ

сумка
чемодан
бочка
ящик
корзина
мешок
коробка
ведро

CANS, CONTAINERS

bag
suitcase
barrell
box, case
basket
sack, bag
box
basket

ТҰРМЫСТЫҚ ЗАТТАР

үтік
шаңсорғыш
тоңазытқыш
теледидар
кір жуатын машина
бейнемагнитофон
плита
сыпырғыш
микротолқынды пеш

БЫТОВЫЕ ПРИБОРЫ

утюг
пылесос
холодильник
телевизор
стиральная машина
видеомагнитофон
плита
веник
микроволновая печь

**HOUSEHOLD
APPLIANCES**

iron
hoover, vaccum cleaner
refrigerator
TV set
washing machine
recorder
cooker
broom
microwave oven

ҮЙ

сыпыру
сүрту
шаң сору
қағу
салу
кептіру
сабындау
ұнтақ салу
сығу
кір жуу

ДОМ

подметать
вытирать
пылесосить
вытряхивать
положить
сушить
намылить
добавить порошка
выжимать
стирать

HOME

to sweep
to dust
to Hoover
to shake out
to put into
to dry
to soap
to add powder
to compress
to wash

КИИМ

| | | |
|----------|--------------|-------------|
| пәлте | пальто | coat |
| жадағай | плащ | raincoat |
| тон | дубленка | fur coat |
| күрте | куртка | warm jacket |
| костюм | костюм | suit |
| бешпет | пиджак | jacket |
| жейде | рубашка | shirt |
| шалбар | брюки | trousers |
| көйлек | платье | dress |
| белдемше | юбка | skirt |
| ішкіім | нижнее белье | underwear |
| халат | халат | gown |
| шұлық | носки | socks |
| жемпір | свитер | sweater |
| футболка | футболка | T-shirt |
| камзол | камзол | waistcoat |

БАСКИИМ

| | | |
|----------|-----------|-----------------|
| қалпақ | шляпа | hat |
| бөрік | шапка | cap |
| орамал | платок | headscarf |
| шәлі | шаль | shawl |
| құлақшын | ушанка | ear-flapped cap |
| тақия | тубетейка | skullcap |

ГОЛОВНЫЕ УБОРЫ

HEADWEAR

АЯҚ КИИМ

| | | |
|---------|---------|-----------------------|
| бәтеңке | ботинки | boots |
| етік | сапог | high boots |
| мәсі | чешки | lightweight gym shoes |
| туфли | туфли | shoes |

ОБУВЬ

FOOTWEAR

КИИМ БӨЛІКТЕРІ МЕН ҚОСЫМША ТҰТЫНУ ЗАТТАРЫ

| | | |
|----------------|----------------|---------------------|
| түйме | пуговица | button |
| белдік, белбеу | ремень | belt |
| галстук | галстук | tie |
| қолғап | перчатки | gloves |
| қолшатыр | зонтик | umbrella |
| көзілдірік | очки | glasses, spectacles |
| сөмке | сумка | small bag |
| әмиян | кошелек | purse, wallet |
| жең | рукав | sleeve |
| жаға | воротник | collar |
| мойынорағыш | шарф | scarf |
| қол орамал | носовой платок | handkerchief |

АКСЕССУАРЫ

ACCESSORIES

ТАМАҚ ІШУ

таңертеңгі ас
түскі ас
шай
кешкі ас
дәм
тәбет

ПРИЕМ ПИЩИ

завтрак
обед
чай
ужин
вкус
аппетит

MEAL

breakfast
lunch, dinner
tea
supper
taste
appetite

ТАҒАМДАР

тоқбасар
сорпа
кеспе
ет
балық
ботқа

БЛЮДА

десерт
бульон
лапша
мясо
рыба
каша

DISHES

dessert
broth
noodles
meat
fish
porridge

ҰЛТТЫҚ ТАҒАМДАР,
СУСЫНДАР

айран
қаймақ
сүзбе
таба нан
кілегей
қазы
қарта
шұжық
жал-жая
бұрыш
тұз
дәмдеуіш
ірімшік
қымыз
шұбат
сүт
шырын
минералды су

НАЦИОНАЛЬНЫЕ БЛЮДА,
НАПИТКИ

кефир
сметана
творог
лепешка
сметана
казы
карта
колбаса
жал-жая
перец
соль
специи
сыр
кумыс
шубат
молоко
сок
минеральная вода

NATIONAL MEALS,
DRINKS

kefir
cream
cottage cheese
flat cake
sour cream
kazy
qarta
sausage
zhaya
pepper
salt
flavoring
chesse
kymyz
shubut
milk
juice
mineral water

ТӘТІЛЕР

кәмпит
жент
торт
қант
печенье
бал
тосап

СЛАДОСТИ

конфеты
жент
торт
сахар
печенье
мед
варенье

SWEETIES

sweets
zhent
cake
sugar
cookie, biscuit
honey
jam

ТАМАҚ ӨНІМДЕРІ

сары май
жұмыртқа
өсімдік майы

ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ

сливочное масло
яйцо
растительное масло

FOODSTUFFS

butter
egg
vegetable oil

НАН

қамыр
құймақ
бәліш
кондитер өнімдері

ХЛЕБ

тесто
олады
пирог
кондитерские изделия

BREAD

dough
pancake
pie
pastry

ТАМАҚ ДАЙЫНДАУ

турау
салу
қосу (тұз, ...)
жабу
аршу, тазалау
әзірлеу
араластыру
демдеу

**ПРИГОТОВЛЕНИЕ
ПИЩИ**

резать
положить
добавить (соль, ...)
закрывать
чистить
готовить
перемешать
заварить

COOKING

to cut
to put into/on
to add to
to close
to peel
to cook
to stir
to make

**ПРИЕМ ПИЩИ, EATING
ТАМАҚТАНУ**

АСҮЙ БҰЙЫМДАРЫ

дастарқан
майлық
ас қасық
шай қасық
шанышқы
пышақ
тәрелке
стақан
шыныаяқ
табақ
кесе
таба
табақша
қазан
ожау
оқтау
елек, елеуіш

СТОЛОВЫЕ ПРИБОРЫ

скатерть
салфетка
столовая ложка
чайная ложка
вилка
нож
тарелка
стакан
чашка
блюдо
пиала
сковорода
блюдец
казан
поварешка
скалка
сито, решето

**DISHES, KITCHEN
APPLIANCES**

tablecloth
napkin
spoon
tea spoon
fork
knife
plate
glass
cup
dish, plate
drinking bowl
frying pan
saucer
cooking pot
ladle
rolling pin
bolter, sieve

СЕЗІМ

| | | |
|--------|-----------|-----------|
| бақыт | счастье | happiness |
| қуаныш | радость | joy |
| реніш | огорчение | upset |
| өкпе | обида | offence |

| | | |
|--|--|---|
| ЖАҒЫМДЫ, ЖАҒЫМСЫЗ МІНЕЗ-ҚҰЛЫҚ | ПОЛОЖИТЕЛЬНЫЕ И ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ ЧЕРТЫ ХАРАКТЕРА | POSITIVE AND NEGATIVE CHARACTER TRAITS |
|--|--|---|

| | | |
|----------|----------------|--------------|
| ақкөңіл | добродушный | good-natured |
| сабырлы | уровновешенный | steady |
| жағымпаз | подхалимство | bootlickingx |
| жалқау | ленивый | lazy |
| қайсар | настойчивый | insistent |

БІЛІМ

| | | |
|----------------|----------------------|-------------------|
| нәтиже | результат | result |
| табыс | успех | success |
| қате | ошибка | mistake |
| жаттау | выучить | to learn by heart |
| үйрену | учиться | to learn |
| оқу | читать | to read |
| жазу | писать | to write |
| беру | задать | to give smb. task |
| түсіну | понимать | to understand |
| оқыту | обучать | to learn |
| түсіндіру | объяснять | to explain |
| оқуға түсу | поступать | to enter |
| білім алу | получать образование | to get knowledge |
| қосу | сложить | to add |
| алу | вычесть | to substract |
| көбейту | умножить | to multiply |
| аяқтау, бітіру | завершить | to finish |
| өзгерту | изменение | to change |

| | | |
|----------------|---------------------|-----------------|
| ЗЕРТТЕУ | ИССЛЕДОВАНИЕ | RESEARCH |
| үлгі | образец | model |
| мысал | пример | example |
| зертхана | лаборатория | laboratory |
| дайындау | подготовка | preparation |
| шәкірт | последователь | follower |
| оқушы | ученик | pupil |
| студент | студент | student |
| мұғалім | учитель | teacher |
| оқытушы, ұстаз | преподаватель | lecturer |
| профессор | профессор | professor |

| | | |
|------------------|--------------------|---------------------|
| ғалым | ученый | scientist |
| мектеп директоры | директор школы | principles |
| факультет деканы | декан факультета | dean of the Faculty |
| ректор | ректор | chancellor |
| бағдарлама | программа | programme |
| кесте | расписание | timetable |
| дәріс | лекция | lecture |
| сабақ | занятие, урок | lesson |
| тәжірибе | практика | practice |
| сынақ | зачет | credit |
| емтихан | экзамен | examination |
| үзіліс | перерыв | break |
| сұрақ | вопрос | question |
| жауап | ответ | answer |
| диктант | диктант | dictation |
| тапсырма | задание | task |
| есеп | задача | sum |
| жаттығу | упражнение | exercise |
| тақырып | тема | theme |
| әріп | буква | letter |
| дыбыс | звук | sound |
| сөз | слово | word |
| сөз орамы, фраза | фраза | phrase |
| нөмір | номер | number |
| цифр | цифра | figure |
| сан | число | number |
| карта | карта | map |
| тақта | доска | blackboard |
| компьютер | компьютер | computer |
| қалам | ручка | pen |
| кітап | книга | book |
| оқулық | учебник | text- book |
| сөздік | словарь | dictionary |
| энциклопедия | энциклопедия | encyclopaedia |
| дәптер | тетрадь | exercise book |
| студенттік билет | студенческий билет | students card |

ОҚУ МЕКЕМЕЛЕРІ

УЧЕБНЫЕ ЗАВЕДЕНИЯ

EDUCATIONAL INSTITUTION

| | | |
|-----------------|-----------------|------------------|
| білім беру | образование | education |
| тәрбие | воспитание | upbringing |
| оқыту | обучение | teaching |
| бастауыш мектеп | начальная школа | primary school |
| орта мектеп | средняя школа | secondary school |
| техникум | техникум | training college |
| колледж | колледж | college |
| институт | институт | institute |

| | | |
|-----------------------|----------------------|---------------------|
| университет | университет | university |
| мамандық | специальность | speciality |
| білім | знание | knowledge |
| курстар | курсы | courses |
| ғылым академиясы | академия наук | Academy of Sciences |
| сынып (бірінші сынып) | класс (первый класс) | first form |
| топ | группа | group |
| факультет | факультет | faculty |
| аудитория, дәрісхана | аудитория | room |
| парта | парта | desk |
| баға | оценка | mark |
| бестік | пятерка | excellent mark |
| төрттік | четверка | good mark |
| үштік | тройка | satisfactory mark |
| екілік | двойка | unsatisfactory mark |

ОҚУ ПӘНДЕРІ

математика
 физика
 биология
 химия
 сурет салу, сызу
 тарих
 әдебиет
 шет тілі
 дене шынықтыру
 үй тапсырмасы
 гуманитарлық ғылымдар
 оқу құралдары
 оқу жылы
 мәтін

УЧЕБНЫЕ ПРЕДМЕТЫ

математика
 физика
 биология
 химия
 рисование, черчение
 история
 литература
 иностранный язык
 физическая культура
 домашнее задание
 гуманитарные науки
 учебные пособия
 учебный год
 текст

SCHOOL SUBJECTS

mathematics
 physics
 biology
 chemistry
 drawing
 history
 literature
 foreign language
 physical training
 home task
 humanities
 manual
 academic year
 text

ЕМТИХАН, БАҒА

конкурс
 кәмелеттік аттестат
 диплом
 емтихан тапсыру
 дайындалу
 тест

ЭКЗАМЕН, ОЦЕНКА

конкурс
 аттестат зрелости
 диплом
 сдать экзамен
 готовиться
 тест

EXAMINATION, MARK, GRADE

competition
 school-leaving
 certificate
 diploma
 to pass
 to prepare
 test

БЕЙНЕЛЕУ ӨНЕРІ

суретші
 картина
 портрет
 сурет
 фотосурет
 көрме
 мұражай
 альбом
 фотоаппарат
 түрлі түсті
 шебер
 талантты
 сәулет
 қазіргі сәулет

мекеме
 кесене
 мешіт
 шіркеу
 әдемі

ЖИВОПИСЬ

художник
 картина
 портрет
 рисунок
 фотография
 выставка
 музей
 альбом
 фотоаппарат
 цветной
 мастер
 талантливый
 архитектура
 современная
 архитектура

здание
 мавзолей
 мечеть
 церковь
 красивый

PAINTING

artist
 picture
 portrait
 drawing
 picture
 exhibition
 museum
 album
 camera
 coloured
 master
 talented
 architecture
 modern architecture

building
 mausoleum
 mosque
 church
 beautiful

КИНО

мультфильм
 касса
 билет
 орын
 сеанс
 актер
 режиссер
 фильм
 кинотеатр
 зал
 көркем фильм
 деректі фильм
 оператор
 фестиваль
 сыйақы
 қатар

КИНО

мультфильм
 касса
 билет
 место
 сеанс
 актер
 режиссер
 фильм
 кинотеатр
 зал
 художественный фильм
 документальный фильм
 оператор
 фестиваль
 премия
 ряд

CINEMA

animated cartoon
 booking-office
 ticket
 seat
 session
 actor
 director
 movie
 cinema
 hall
 video
 documentary (film)
 operator
 festival
 bonus
 range

ТЕАТР

қуыршақ театры
 балерина
 әнші
 драма
 балет
 опера

ТЕАТР

кукольный театр
 балерина
 певец/певица
 драма
 балет
 опера

THEATRE

puppet show
 ballet dancer
 singer
 drama
 ballet
 opera

| | | |
|-----------|-----------|------------|
| пьеса | пьеса | play |
| сахна | сцена | stage |
| шымалдық | занавес | curtain |
| драматург | драматург | playwriter |
| көрермен | зритель | viewer |

МУЗЫКА

| | | |
|-----------|------------|--|
| оркестр | оркестр | orchestra |
| сазгер | композитор | composer |
| күйсандық | пианино | piano |
| домбыра | домбра | dombra (Kazakh stringed folk instrument) |

МУЗЫКА

| | | |
|------------|------------|--|
| оркестр | оркестр | orchestra |
| композитор | композитор | composer |
| пианино | пианино | piano |
| домбра | домбра | dombra (Kazakh stringed folk instrument) |

MUSIC

| | | |
|--|--|--|
| orchestra | orchestra | orchestra |
| composer | composer | composer |
| piano | piano | piano |
| dombra (Kazakh stringed folk instrument) | dombra (Kazakh stringed folk instrument) | dombra (Kazakh stringed folk instrument) |

| | | |
|-------|-------|---|
| күй | күй | kuy |
| қобыз | қобыз | qobyz (Kazakh stringed folk instrument) |

| | | |
|-------|-------|---|
| күй | күй | kuy |
| қобыз | қобыз | qobyz (Kazakh stringed folk instrument) |

| | | |
|---|---|---|
| kuy | kuy | kuy |
| qobyz (Kazakh stringed folk instrument) | qobyz (Kazakh stringed folk instrument) | qobyz (Kazakh stringed folk instrument) |

| | | |
|------------|-------------|------------|
| ән | песня | song |
| концерт | концерт | concert |
| хор | хор | chorus |
| аспаптар | инструменты | instrument |
| әуен | мелодия | melody |
| бағдарлама | программа | programme |
| дирижер | дирижер | conductor |

| | | |
|-------------|-------------|------------|
| песня | песня | song |
| концерт | концерт | concert |
| хор | хор | chorus |
| инструменты | инструменты | instrument |
| мелодия | мелодия | melody |
| программа | программа | programme |
| дирижер | дирижер | conductor |

| | | |
|------------|------------|------------|
| song | song | song |
| concert | concert | concert |
| chorus | chorus | chorus |
| instrument | instrument | instrument |
| melody | melody | melody |
| programme | programme | programme |
| conductor | conductor | conductor |

ӘДЕБИЕТ

| | | |
|-----------|---------------|------------------|
| бет | страница | page |
| автор | автор | author |
| жазушы | писатель | writer |
| өлең | стихотворение | poem |
| ертегі | сказка | tale |
| кітапхана | библиотека | library |
| басылым | издание | edition |
| том | том | volume |
| ақын | поэт | poet |
| роман | роман | novel |
| әңгіме | рассказ | story |
| баспа | издательство | publishing house |
| редактор | редактор | editor |
| баспахана | типография | printing house |

ЛИТЕРАТУРА

| | | |
|---------------|---------------|------------------|
| страница | страница | page |
| автор | автор | author |
| писатель | писатель | writer |
| стихотворение | стихотворение | poem |
| сказка | сказка | tale |
| библиотека | библиотека | library |
| издание | издание | edition |
| том | том | volume |
| поэт | поэт | poet |
| роман | роман | novel |
| рассказ | рассказ | story |
| издательство | издательство | publishing house |
| редактор | редактор | editor |
| типография | типография | printing house |

LITERATURE

| | | |
|------------------|------------------|------------------|
| page | page | page |
| author | author | author |
| writer | writer | writer |
| poem | poem | poem |
| tale | tale | tale |
| library | library | library |
| edition | edition | edition |
| volume | volume | volume |
| poet | poet | poet |
| novel | novel | novel |
| story | story | story |
| publishing house | publishing house | publishing house |
| editor | editor | editor |
| printing house | printing house | printing house |

ӨНЕР

| | | |
|------------|-------------------|------------------|
| ұнау | нравиться | to like |
| жақсы көру | любить | to love |
| қатысу | принимать участие | to take part in |
| жақсы көру | любить | to like, love |
| сыйақы алу | получить премию | to receive bonus |
| ән айту | петь | to sing |

ИСКУССТВО

| | | |
|-------------------|-------------------|------------------|
| нравиться | нравиться | to like |
| любить | любить | to love |
| принимать участие | принимать участие | to take part in |
| любить | любить | to like, love |
| получить премию | получить премию | to receive bonus |
| петь | петь | to sing |

ART

| | | |
|------------------|------------------|------------------|
| to like | to like | to like |
| to love | to love | to love |
| to take part in | to take part in | to take part in |
| to like, love | to like, love | to like, love |
| to receive bonus | to receive bonus | to receive bonus |
| to sing | to sing | to sing |

| | | |
|---------------------------|--|----------------------------|
| жүзу | плавать | swimming |
| гимнастика | гимнастика | gymnastics |
| коньки | коньки | skates |
| шаңғы спорты | лыжный спорт | skiing |
| ауыр атлетика | тяжелая атлетика | weight-lifting |
| бокс | бокс | boxing |
| күрес | борьба | wrestling |
| футбол | футбол | football |
| волейбол | волейбол | volleyball |
| хоккей | хоккей | hockey |
| баскетбол | баскетбол | basketball |
| алаң | стадион | stadium |
| хоккейші | хоккеист/-ка | hockey player |
| шахматшы | шахматист/-ка | chess player |
| гимнастшы | гимнаст/-ка | gymnastics |
| теннис | теннис | tennis |
| шахмат | шахматы | chess |
| чемпион | чемпион | champion |
| велосипед | велосипед | bicycle |
| қайық | лодка | boat |
| доп | мяч | ball |
| бассейн | бассейн | swimming pool |
| спорт зал | спорт-зал | hall |
| спорттық клуб | спортивный клуб | sport club |
| ойын | игра | game, play |
| кездесу | встреча | match, meeting |
| матч | матч | match, meeting |
| жарыс | соревнование | competition |
| біріншілік | первенство/чемпионат | championship |
| жеңіл атлетика | легкая атлетика | field athletics |
| жүгіру | бег | race |
| мәре | финал | final |
| Олимпиада ойындары | Олимпийские игры | Olympic games |
| медаль | медаль | medal |
| алтын, күміс, қола медаль | золотая, серебряная, бронзовая медаль | gold, silver, bronze medal |
| жеңіс | победа | win, victory |
| тең түсу | ничья | drawn game |
| рекорд | рекорд | record |
| есеп | счет | score |
| ұпай | очко | point(s) |
| топ | команда | team |
| құрама | сборная | combined team |
| ұлттық құрама | национальная сборная | national team |
| капитан, жетекші | капитан | captain |
| спортшы | спортсмен/спортсменка | sportsman |
| атлет | атлет | athlete |

| | | |
|-----------------|------------------|----------------|
| тәреші | судья | referee |
| тур | тур | tournament |
| көркем сырғанау | фигурное катание | figure skating |
| жанкүйер | болельщик/-ца | fan |

СПОРТПЕН АЙНАЛЫСУ

ЗАНИМАТЬСЯ СПОРТОМ

GOING IN FOR SPORTS

| | | |
|-----------------|--------------------|---------------------|
| секіру | прыгать | to jump |
| ойнау | играть | to play |
| күресу | бороться | to wrestle |
| бокстасу | боксировать | to box |
| лақтыру | кидать | to throw |
| тарту | тянуть | to pull, draw |
| жеңу, ұту | победить | to gain, win |
| шынығу, жаттығу | тренироваться | to train |
| айналысу | заниматься | to go in for sports |
| терлеу | потеть | to sweat, perspire |
| ұпай жинау | набрать балл, очки | to score |
| шығу | добраться, выйти | to get to, reach |

САЯХАТ, ТУРИЗМ

ПУТЕШЕСТВИЯ, ТУРИЗМ

JOURNEY, TOURISM

| | | |
|-------------------------|-------------------------|--|
| турист | турист | tourist |
| кету | отъезд | departure |
| келу | приезд | arrival |
| көлік | транспорт | transport |
| тас жол | шоссе | highway, road |
| жол | дорога | road |
| темір жол | железная дорога | railway |
| станция | станция | station |
| аялдама | остановка | bus stop |
| билет (баруға, қайтуға) | билет (туда и обратно) | return, round ticket |
| экскурсия | экскурсия | excursion |
| жоспар (қаланың) | план (города) | plan |
| бағдар | маршрут | route, course |
| виза | виза | visa |
| паспорт, төлқұжат | паспорт | passport |
| саяхатшы | путешественник | traveller |
| шекара | граница | border |
| саяхат жасау | путешествовать | to trip |
| билет алу (пойызға ...) | купить билет (на поезд) | to buy a ticket |
| отыру (рейске...) | сесть (на рейс) | to get on a train, take a plane, catch a bus |
| үлгеру (рейске...) | успеть (на рейс) | to catch the train |
| кешігу | опоздать | to miss the train |
| жету | доехать | to reach |
| жерге қону | приземлиться | to land |
| жолдан шаршау | устать с дороги | to be tired |

| | | |
|--------------------------|--------------------|---------------------|
| жаяу жүру | идти (пешком) | to walk |
| сапар шегу, саяхат жасау | путешествовать | to travel |
| ауысып отыру | делать (пересадку) | to transfer, change |
| ұшып келу | прилететь | to arrive (by air) |
| ұшып кету | улететь | to fly (away) |

РАБОТА, WORK ЖҰМЫС

| ЕҢБЕК | ТРУД, ЗАНЯТОСТЬ | WORK, OCCUPANCY |
|-------------------|--------------------------|-----------------|
| жұмыс | работа | job |
| құрылыс | строительство | building |
| байланыс | связь | connection |
| сауда | торговля | trade |
| мәдениет | культура | culture |
| дәрігерлік қызмет | медицинское обслуживание | health service |
| зауыт, фабрика | завод, фабрика | plant, factory |
| электр станциясы | электростанция | power station |
| банк | банк | bank |

| МАМАНДЫҚ | ПРОФЕССИЯ | PROFESSION |
|------------|---------------|----------------|
| жұмысшы | рабочий | workman |
| механик | механик | mechanic |
| жүргізуші | водитель | driver |
| инженер | инженер | engineer |
| заңгер | юрист | lawyer |
| хатшы | секретарь | secretary |
| аудармашы | переводчик | translator |
| елші | посол | ambassador |
| музыкант | музыкант | musician |
| дирижер | дирижер | conductor |
| композитор | композитор | composer |
| оқытушы | преподаватель | teacher |
| сәулетші | архитектор | architect |
| құрылысшы | строитель | builder |
| балықшы | рыбак | fisherman |
| сатушы | продавец | shop assistant |
| даяшы | официант | waiter |
| ғарышкер | космонавт | astronaut |
| дәрігер | врач | doctor |
| медбике | медсестра | nurse |

ПОШТА, ТЕЛЕФОН

мекенжай
 индекс
 ғаламтор
 пошта бөлімі
 хат тасушы
 абонент
 каталог
 хат
 марка
 хат қалта
 бандероль
 аударым
 жеделхат
 сәлемдеме алу
 телеграф
 жұмыс телефоны
 үй телефоны
 телефон анықтамасы
 ашық хат
 код
 тапсырыс
 факс
 пошта жәшігі

ПОЧТА, ТЕЛЕФОН

адрес
 индекс
 интернет
 почтовое отделение
 почтальон
 абонент
 каталог
 письмо
 марка
 конверт
 бандероль
 перевод
 телеграмма
 получить посылку
 телеграф
 рабочий телефон
 домашний телефон
 телефонный справочник
 открытка
 код
 заказ
 факс
 почтовый ящик

**POST-OFFICE,
 TELEPHONE**

address
 index
 internet
 post office,
 postman
 telephone subscriber
 catalogue
 correspondence
 stamp
 envelope
 parcel
 postal (money) order
 telegram
 get, receive a parcel
 telegraph
 business, office phone
 home phone
 yellow pages
 postcard
 code
 order
 fax
 letter box

ТЕМІРЖОЛ

платформа
 пойыз
 электровоз
 жолаушы
 вагон
 бақылаушы
 жүк тасушы
 жолсерік
 анықтама бюросы
 қозғалыс кестесі
 теміржол станциясы
 жолаушы пойызы
 жүрдек пойыз
 қала сырты пойызы
 жүк пойызы
 теміржол билеті
 жатын вагон

ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА

платформа
 поезд
 электровоз
 пассажир
 вагон
 контролер
 носильщик
 проводник
 справочное бюро
 расписание
 железнодорожная станция
 пассажирский поезд
 скорый поезд
 пригородный поезд
 товарный поезд
 железнодорожный билет
 спальный вагон

RAILWAY

platform
 train
 electric locomotive
 passenger
 wagon
 controller
 luggage carrier
 conductor
 inquiry office,
 information desk
 schedule
 railway station,
 railroad station
 passenger train
 fast train
 suburban
 freight
 commutation,
 railway ticket
 sleeping car

| | | |
|-----------------------|-----------------------|--------------------|
| ресторан вагон | вагон ресторан | dining -car |
| жоғарғы, төменгі сөре | верхняя, нижняя полка | upper, lower berth |
| жүк | багаж | luggage |

| | | |
|-------------------|----------------------|----------------------|
| ӘУЕ КӨЛІГІ | АВИАТРАНСПОРТ | AIR TRANSPORT |
| ұшақ | самолет | aeroplane |
| әуежай | аэропорт | airport |
| кеден | таможня | customs |
| рейс | рейс | trip |
| тіркеу | регистрация | registration |
| ұшу | полет | flight |
| аспансерік | бортпроводник | steward |

| | | |
|--------------------|------------------|------------------------|
| КӨЛІК | ТРАНСПОРТ | MOTOR TRANSPORT |
| автобус | автобус | bus |
| көпір | мост | bridge |
| жүк таситын машина | грузовик | truck, lorry |
| автожол | автодорога | highway |
| көлік шамы | фары | headlight |
| дөңгелек | шина | tyre |

ГОРОД, CITY, TOWN

ҚАЛА

| | | |
|----------------------|-----------------------|-------------------------|
| КӨШЕ, АЛАҢДАР | УЛИЦЫ, ПЛОЩАДИ | STREETS, SQUARES |
| алаң | площадь | square |
| тротуар | тротуар | sidewalk |
| үлкен қала | мегаполис | city |
| шағын қала | небольшой город | town |
| қиылыс | перекресток | crossing |
| ықшам аудан | микрорайон | microdistrict |

| | | |
|--------------------|----------------------------|------------------------|
| ҚАЛА КӨЛІГІ | ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ | URBAN TRANSPORT |
| троллейбус | троллейбус | trolley bus |
| трамвай | трамвай | tram, tramway |
| метро | метро | underground, subway |
| такси | такси | taxi |
| кондуктор | кондуктор | conductor |
| автотұрақ | автостоянка | car-park |
| аялдама | остановка | bus stop |
| қалалық көлік | городской транспорт | urban transport |
| жолақы | плата за проезд | season ticket |
| кептеліс | пробка | traffic jam |

**ӘЛЕУМЕТТІК-МӘДЕНИ
ЖӘНЕ ТҰРМЫСТЫҚ
МЕКЕМЕЛЕР**

театр
цирк
мейрамхана
бар
сұлулық салоны
шаштараз
монша
дәмхана
клуб
саябақ
қонақүй

**СОЦИАЛЬНО-
КУЛЬТУРНЫЕ И БЫТОВЫЕ
УЧРЕЖДЕНИЯ**

театр
цирк
ресторан
бар
салон қасоты
парикмахерская
баня
кафе
клуб
парк
гостиница

**SOCIO-CULTURAL
AND CONSUMER
SERVICE CENTERS**

theatre
circus
restaurant
bar
beautyshop
hairdresser's
bath
café
club
park
hotel

САУДА

баға
сатып алушы
дүкен
супермаркет
гипермаркет
базар
тауар
арзан
қымбат
дүңгіршек

ТОРГОВЛЯ

цена
покупатель
магазин
супермаркет
гипермаркет
рынок
товар
дешевый
дорогой
киоск

TRADE, COMMERCE

price
customer
store
supermarket
hypermarket
market
goods
cheap
expensive
kiosk

**ТҰРАТЫН ЖӘНЕ
ЖҰМЫС ІСТЕЙТІН ЖЕР
(ҚАЛАЛЫҚ МЕКЕМЕ)**

елорда
аудан
орталық
ғимарат
вокзал
полиция
елшілік
сарай
жатақхана
фирма
қиылыс
өтпе жол
орталық

**МЕСТО ПРОЖИВАНИЯ
И МЕСТО РАБОТЫ
(ГОРОДСКИЕ
УЧРЕЖДЕНИЯ)**

столица
район
центр
корпус
вокзал
полиция
посольство
дворец
общежитие
фирма
перекресток
переход
центральный

**PLACE OF LIVING
AND PLACE OF WORK
(MUNICIPALS)**

capital
district
center
building
railroad station
police
embassy
palace
hostel
firm
cross-road
passage
central

КОММУНИКАЦИЯ

| | | |
|-----------|-----------|-----------|
| радио | радио | radio |
| теледидар | телевизор | TV set |
| тіл | язык | language |
| хабар | передача | programme |
| жаңалық | новость | news |
| хабарлама | сообщение | report |
| жазба | записка | note |
| хат | письмо | letter |
| газет | газета | newspaper |
| журнал | журнал | magazine |

ҚАТЫСЫМ

| | | |
|----------------|--------------|--------------------------------|
| кездесу | встреча | meeting |
| қабылдау | прием | reception |
| шақыру | приглашение | invitation |
| сәлемдесу | приветствие | greeting |
| танысу | знакомство | acquaintance |
| қоштасу | прощание | good-bye |
| қожайын | хозяин | master |
| жылы қарсы алу | теплый прием | warm/hearty/cordial welcome |
| қол алысу | рукопожатие | hand shake |

ҚАРЫМ-ҚАТЫНАС ӘДЕБИ

ЭТИКА ОБЩЕНИЯ

ETIQUETTE

| | | |
|-----------------------------|----------------------|-------------------------|
| кешіру | прощение | forgiveness |
| әріптес | партнер | partner |
| Қайырлы таң! | Доброе утро! | Good morning! |
| Қайырлы кеш! | Добрый вечер! | Good evening! |
| Сәлем | Привет! | Hi! |
| Сау болыңыз! | До свидания! | Goodbye! |
| Менің атым ... | Меня зовут ... | My name is ... |
| Менің тегім ... | Моя фамилия ... | My surname is |
| Халыңыз қалай? | Как дела? | How are you? |
| Денсаулығыңыз қалай? | Как (ваше) здоровье? | How are you? |
| Сізді көргеніме қуаныштымын | Рад вас видеть | I am glad to see you |
| Кешіріңіз | Извините | Pardon, excuse me. |
| Рақмет! | Спасибо! | Thank you! |
| Туған күніңмен! | С днем рождения! | Happy birthday! |
| Алло! | Алло! | Hallo! |
| тәртіп | поведение | behavior |
| кешірім сұрау | извиниться | apologize |
| Жақсылық тілеймін! | Всего хорошего! | Good-bye! All the best! |
| Бәрі жақсы болсын! | Всего доброго! | Have a nice day! |
| Мырзалар! | Господа! | Dear Gentlemen! |
| Асқаров мырза! | Господин Аскаров! | Mr. Askarov! |

| | | |
|-----------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Гүлжан ханым! | Госпожа Гульжан! | Missis Gulzhan! |
| Қымбатты дос! | Дорогой друг! | Dear friend! |
| Қымбатты достар! | Дорогие друзья! | Dear friends! |
| Қымбатты Айнұр Рахманқызы! | Дорогая Айнур Рахмановна! | Dear Ainur Rakhmanovna! |
| Достар! | Друзья! | Dear Friends! |
| Әріптестер! | Коллеги! | Colleagues! |
| Құрметті әріптестер! | Уважаемые коллеги! | Dear colleagues! |
| өте қуаныштымын | очень рад (а) | I'm glad to... |
| әрине | конечно, безусловно | of course |
| иә | да | yes |
| жарайды | ладно | well |
| жақсы | хорошо | all right |
| Жарайды, әрине | Да, конечно. | Yes, of course. |
| мүмкін | возможно | maybe |
| өте жақсы | очень хорошо | very well |
| Болмайды! | Нельзя! | No you don't. |
| Жоқ, рақмет. | Нет, спасибо. | No, thank you. |
| Біз келіспейміз! | Мы не согласны! | We don't agree (with)... |
| Білмейміз | Незнаем | We do not know. |
| Бұл менің қолымнан келмейді | Это не в моих силах | It is quite impossible |
| Аман-сау бол! | Будь здоров! До свидания! | Good bye! |
| Ал, сау бол! | Ну, до свидания! | Bye, bye! |
| Сау болыңыз! | До свидания! | Good bye! |
| Қайыр қош бол! | Счастливо оставаться! | Good luck! |
| Қош бол! | Прощай! | Good-bye! |
| Кіруге бола ма? | Можно войти ? | May I come in? |
| Әпере салыңызшы | Подайте пожалуста | Could you pass it to me |
| Есікті жабыңызшы | Закройте дверь пожалуйста | Could you close the door |
| Түсіндіріңізші | Объясните, пожалуйста | Could you explain to me |

ГОСУДАРСТВО, STATE МЕМЛЕКЕТ

| МЕМЛЕКЕТ | ГОСУДАРСТВО | STATE |
|------------|--------------|--------------|
| ел | страна | country |
| елтаңба | герб | coat of arms |
| әнұран | гимн | hymn |
| сот | суд | court |
| төреші | судья | judge |
| демократия | демократия | democracy |
| қылмыс | преступление | crime |
| қылмыскер | преступник | criminal |
| жаза | наказание | fine |
| түрме | тюрьма | prison |
| отан | родина | motherland |
| республика | республика | republic |

| | | |
|---------------|------------------|----------------|
| халық | народ | people |
| президент | президент | president |
| азамат | гражданин | citizen |
| азаматтық | гражданство | citizenship |
| ұлт | национальность | nationality |
| елшілік | посольство | embassy |
| халықаралық | международный | international |
| үкімет | правительство | government |
| парламент | парламент | parliament |
| депутат | депутат | deputy |
| партия | партия | party |
| саясат | политика | policy |
| сыртқы саясат | внешняя политика | foreign policy |
| ата заң | конституция | constitution |
| бап | статья | article |
| кәсіподақ | профсоюз | trade union |
| құрылтай | съезд | congress |

САЙЛАУ

дауыс беру
бюллетень салу

ВЫБОРЫ

голосовать
бросать, положить бюллетень

ELECTIONS

vote for
drop into

ЭКОНОМИКА

бюджет
ақша
қор
байлық
қаржы
баға
құны
нарық

ЭКОНОМИКА

бюджет
деньги
фонд
богатство
финансы
цена
стоимость
рынок

ECONOMY

budget
money
fund
wealth
finance
price
value
market

МЕДИЦИНА, MEDICINE МЕДИЦИНА

| | | |
|----------------------|--------------------------|--------------------------------|
| салауатты өмір салты | здоровый образ жизни | healthy way of living |
| тазалық | гигиена | hygiene |
| аурудың алдын алу | профилактика заболеваний | disease control and prevention |
| денсаулыққа зиян | вред для здоровья | health harm |
| теменкі шекпеу | не курить | non smoking |
| сауығу | выздоровление | recovery |
| ластану | загрязнение | pollution |
| нашақорлық | наркомания | drug addiction |

ДӘРІГЕР, АУРУХАНА

тұмау

ВРАЧИ, БОЛЬНИЦА

простуда

DOCTOR, HOSPITAL

influenza

| | | |
|--------------------|-------------------------|----------------------------|
| жарақат | рана | wound |
| аллергия | аллергия | allergy |
| соқырішек | аппендицит | appendicitis |
| ауру белгілері | симптомы болезни | symptoms |
| бас ауру | головная боль | headache |
| тіс ауру | зубная боль | toothache |
| құлағы ауру | боль в ухе | earache |
| белгілері | симптомы | symptoms |
| қан қысымы | давление крови | blood pressure |
| жөтел | кашель | cough |
| жедел жәрдем | скорая помощь | medical emergency service |
| аурухана | больница | hospital |
| психиатр | психиатр | psychiatrist |
| тіс дәрігері | зубной врач | dentist |
| көз дәрігері | окулист | ophthalmologist |
| ауру | больной, пациент | patient |
| дәрігерлік тексеру | медосмотр | medical examination |
| қан сараптамасы | анализ крови | blood test |
| зәр сараптамасы | анализ мочи | urine analysis |
| рентген | рентген | X-ray |
| емдеу | лечение | treatment |
| терапия | терапия | therapy |
| операция | операция | operation |
| укол | укол | injection |
| дәрі | лекарство | medicine |
| гипс, пластырь | гипс, пластырь | gypsum, plaster |
| рецепт | рецепт | prescription |
| кешігу | опоздать | to be late |
| дайындалу | приготовиться | to prepare for smth. |
| тоқтау | остановиться | to stop, to come to a stop |
| бұрылу | повернуться | to turn |
| еңбектеу | ползти | to creep, to crawl |
| айналу | вращаться | to rotate |
| көтеру | поднять | to rise |
| құлау | падать | to fall |
| жүгіру | бежать | to run |
| асығу | спешить, торопиться | to be in a hurry |
| қашу | убежать | to run away |
| кіру | входить, войти | to come in |
| қиылысу | пересекаться | to cross |
| кесіп өту | пересечь | to cross the road |
| оралу | возвращаться, вернуться | to return |
| жету | достигать, достичь | to reach |
| жүзу | плавать, плыть | to swim |
| сүңгу | нырять | to dive |
| келу | прибыть | to arrive in, at |

| | | |
|----------------|---------------------|-----------------------------|
| ағу | течь | to flow, to run |
| бату | тонуть | to sink |
| ескек есу | грести | to row |
| ілесу | следовать | to follow |
| жинау | собирать | to gather |
| ұстап қалу | удержать | to hold on |
| босату | освободить | to evacuate |
| жоғалту | потерять | to lose |
| қалу | оставаться | to remain, stay |
| сақтау | хранить | to store |
| отыру | сидеть | to sit |
| жату | лежать | to lie |
| тұру | стоять | to stand |
| қою | положить | to lay, put down |
| араластыру | перемешать | to stir |
| туу | родить | to give a birth |
| өмір сүру | жить | to live |
| дем алу | дышать | to breathe |
| үйлену | жениться | to marry to smb. |
| атау | назвать | to call, name |
| жұмыс істеу | работать | to work |
| демалу | отдыхать | to rest, to have a rest |
| жұмысқа кірісу | приступить к работе | to start work |
| төлеу | платить | to pay |
| жұмсау (ақша) | тратить (деньги) | to spend |
| жинау | копить | to put by |
| жеу | есть, кушать | to eat |
| ішу | пить | to drink |
| тамақ дайындау | готовить пищу | to dish up |
| пісіру | печь | to stove |
| қуыру | жарить | to fry, roast, grill |
| қайнату | кипятить | to boil |
| тістеу | кусать | to bite |
| жұту | глотать | to swallow |
| шайнау | жевать | to chew |
| киіну | одеваться | to dress |
| кигізу | надеть | to put on |
| жуу | стирать | to wash |
| үтіктеу | гладить | to iron |
| тігу | шить | to sew |
| тапсырыс беру | заказать | to order |
| ұйықтау | спать | to go to bed |
| тіс тазалау | чистить зубы | to brush, clean one's teeth |
| жуыну | умываться | to wash |
| қырыну | бриться | to shave |
| баяну | краситься | to embroider, make up |
| ұйықтап кету | заснуть | to fall asleep |

| | | |
|-------------------|--------------------|--|
| ояту | будить | to wake up |
| сүртінү | вытираться | to wipe, dry oneself |
| өлу | умереть | to die |
| суық тию | простудиться | to catch cold |
| емделу | лечиться | to cure |
| жерлеу | хоронить | to bury |
| жазылу | заживать | to heal, close up |
| ұнату | симпотизировать | to like |
| артық көру | предпочитать | to prefer |
| сыйлау, құрметтеу | уважать | to respect |
| жек көру | ненавидеть | to hate |
| күлу | смеяться | to laugh |
| айғайлау | кричать | to cry, shout |
| көңілдену | веселиться | to enjoy oneself, to make merry |
| шаршау | уставать | to get tired (with) |
| қорқу | бояться | to be afraid of |
| көру | видеть | to see |
| қарау | смотреть | to look (at) |
| тыңдау | слушать | to listen (to) |
| есту | слышать | to hear |
| байқау | наблюдать | to observe |
| түсіну | понимать | to understand |
| білу | знать | to know |
| жатқа оқу | учить наизусть | to learn by heart |
| қателесу | ошибиться | to be mistaken |
| санау | считать | to count |
| бөлу | делить | to divide |
| сызу | начертать | to inscribe |
| қайталау | повторять | to revise |
| баяу | красить | to dye |
| есеп шығару | решать | to solve |
| айнып қалу | передумать | to change one's mind |
| аудару | перевести | to translate |
| ашу | открыть | to open |
| ұстау | держать | to hold |
| жабу | закрыть | to close |
| шығару | производить | to produce |
| орындау | выполнить | to discharge one's duties, to perform one's functions |
| тауып алу | найти | to find |
| кесу | резать | to cut |
| қюю | лить, наливать | to cast, to pour |
| жөндеу | ремонтировать | to repair |
| бақылау | наблюдать, следить | to test |
| ауыстыру | заменить | to replace |
| пайдалану | использовать | to employ, to use |

| | | |
|---------------------|-----------------|--|
| қолдану | применить | to apply |
| түсіріп алу | уронить | to drop |
| тастау | бросить | to throw |
| аралау | пилить | to saw |
| төгу | разлить | to pour off |
| сулау | мочит, намочить | to damp |
| сығу | выжимать | to twist |
| сөйлеу | говорить | to speak |
| айту | сказать | to say |
| айғайлау | кричать | to shout |
| біреуге қарата айту | обратиться | to speak (to), to address oneself (to) |

| | | |
|-------------------------|-------------------------------|-------------------------|
| жауап беру | ответить | to answer |
| көмектесу | помочь | to help |
| прокатқа алу, беру | брать или давать на прокат | to take or give on hire |
| жалға алу, беру | давать, брать в аренду | to hire, rent |
| сыйлау | подарить | to present |
| қабылдап алу | принять | to accept |
| қарызға алу | брать взаймы | to borrow |
| жалдау | нанять | to hire, rent |
| шақыру | пригласить | to invite |
| қонақтарды қабылдау | принимать гостей | to have guests |
| қоштасу | прощаться | to say good bye to |
| этикетті бұзу (жазалау) | нарушение этикета (наказание) | breach of the etiquette |
| ренжіту | обидеть | to offend |
| ұрлау | воровать | to steal |
| қорғану | защищаться | to defend, to protect |
| тілеу | желать | to wish |

ДЕНСАУЛЫҚ

дәрі ішу
қызуы көтерілу
жату
жұту
суық тию
сауығу

ЗДОРОВЬЕ

принимать лекарство
повышение температуры
лежать
глотать
простудиться
выздоровливать,
выздороветь

HEALTH

to take medicine
to have high temperature
to be ill in bed
to swallow
to catch cold
to recover

сындыру
(аяғын сындырып алу)

ломать, сломать (ногу)

to break smb's leg

укол салу
дәрілер жазып беру
байлау, таңу
дәрі тамызу
рентгенге түсіру

делать укол
выписать лекарства
перевязать
капать
сделать снимок

to have injection
to prescribe a medicine
to bandage
to drop
to take X-ray

КОМПЬЮТЕРМЕН ЖҰМЫС

сақтау

РАБОТА С КОМПЬЮТЕРОМ

сохранить

WORK WITH COMPUTER

to save

| | | |
|--------------------|---------------|---------------|
| іздеу | искать | to search |
| көшіру | копировать | to copy |
| қою | вставить | to insert |
| жіберу | отправить | to send |
| тексеру | проверить | to check |
| басып шығару | печатать | to print |
| жою | удалить | to delete |
| ықшамдау | сжать | to archive |
| басқаша атау | переименовать | to rename |
| өзгерту | изменить | to change |
| алмастыру | заменить | to substitute |
| қарайту, ерекшелеу | выделить | to select |

КІТАПХАНА

жазылу
алу

БИБЛИОТЕКА

записаться
брать, взять

LIBRARY

to join library
to take a book
from the library
to return (a book)
to the library
charge, check a book
(out of a library)

ҚҰЖАТ

спросить, просить
қол қою
құжат жинау
дайындап қою
толықтыру
толтыру
ұсыну
тігу
түзету

ДОКУМЕНТ

сұрау
подписать
собрать документы
приготовить
дополнить
заполнить
предложить
подшить, прошнуровать
исправить

DOCUMENT

to ask
to sign
to gather
to prepare
to add to
to fill in, out
to offer
to string, to tie together
to correct

ҚЫЛМЫС

жауап алу
тергеу
жауап беру
жауапқа тарту

ПРЕСТУПЛЕНИЕ

допрашивать
допрос
отвечать
привлечение
к ответственности

CRIME

to examine
to interrogate question
to account, return, reply
to call smb. to account

сұрақ қою
іздеу салу

задать вопрос
подать в розыск

to answer reply
to keep after (the criminal)

ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ, THE ADJECTIVE

СЫН ЕСІМ

| | | |
|-------|--------|--------|
| сирек | редкий | seldom |
| жиі | частый | often |

| | | |
|----------------------|------------------------|----------------------|
| шапшаң, тез, жылдам | быстрый | quick |
| кездейсоқ | случайный | accidental |
| қабілетті | способный | capable |
| талантты | талантливый | talented |
| алғыр | хваткий | tenacious |
| зерек | смышленный | intelligent |
| аңқау | наивный | naive |
| алаңғасар | рассеянный | absent-minded |
| үлгілі | образцовый | exemplary |
| ұқыпты, құнтты | бережливый | thrifty |
| әдепті, сыпайы | деликатный | tactful |
| белгілі | известный | famous |
| білімді | образованный | educated |
| мәдениетті | культурный | cultural |
| тәжірибелі | опытный | experienced |
| беделді | авторитетный | authoritative |
| белсенді | активный | active |
| ақылды | умный | reasonable |
| адал | честный | honest |
| әділ | справедливый | fair |
| қайырымды, мейірімді | добрый | kind |
| қатыгез | жестокий | cruel |
| қонақжай | гостеприимный | hospitable |
| сараң | жадный | greedy |
| жалқау | ленивый | lazy |
| салақ | неряшливый | careless, untidy |
| ұрысқақ | ворчливый, скандальный | scandalous |
| шыдамды | терпеливый | patient |
| бақытсыз | несчастный | unhappy, unfortunate |
| қызық | интересный | interesting |
| бағалы | ценный | valuable |
| көңілсіз | скучный | boring |
| сүйкімсіз | неприятный | unpleasant |
| қорқынышты | страшный | terrible |
| көңілді | веселый | joyful |
| ашуланшақ | раздражительный | anxious |
| ашулы | сердитый | angry |
| толық | полный | plump |
| семіз | упитанный | fat |
| арық | худощавый | thin |
| сау | здоровый | healthy |
| күшті | сильный | strong |
| әлсіз | слабый | weak |
| ұйқышыл | сонливый | drowsy, sleepy |
| бай | богатый | rich |
| кедей | бедный | poor |
| жас | молодой | young |

| | | |
|------------------|---------------------|------------------------|
| кіші | младший | little |
| үлкен | старший | elder |
| ересек | взрослый | adult |
| кәрі | старый | old |
| бойдақ | неженатый | unmarried |
| тұрмыс құрған | замужняя | married |
| отбасылы | семейный | family man |
| қолайлы | удобный | comfortable |
| қолайсыз | неудобный | uncomfortable |
| таза | чистый | clean |
| кір | грязный | dirty |
| күрделі | сложный | compound |
| қарапайым | простой | simple |
| маңызды | важный | important, significant |
| қиын | трудный | difficult |
| жеңіл | легкий | easy |
| ұқсас | похожий | like |
| сапалы | качественный | qualitative |
| жасанды | искусственный | artificial |
| қажетті | необходимый | necessary |
| дұрыс | правильный | correct, right |
| дұрыс емес | неправильный | wrong |
| жалған | ложный | false |
| нақты | конкретный | correct, right |
| дәл | точный | exact |
| пайдалы | полезный | useful, helpful |
| зиянсыз | безвредный | harmless |
| басты | главный | main |
| күнделікті | ежедневный | daily |
| мазасыз | тревожный | anxious |
| салмақты | серьезный | serious |
| қайғылы | печальный | sad |
| сирек | редкий | occasional |
| ауызша баяндау | устное описание | oral description |
| жазбаша сипаттау | письменное описание | written description |
| қысқаша суреттеу | краткое описание | short description |
| толық суреттеу | полное описание | complete description |
| батыл | смелый | brave |
| жедел | срочный | urgent |
| соңғы | последний | last |
| ауыр | трудный | difficult |
| сары | желтый | yellow |
| жасыл | зеленый | green |
| қара | черный | black |
| ақ | белый | white |

| | | |
|-------|------------|-------|
| ашық | светлый | light |
| көк | синий | blue |
| қоңыр | коричневый | brown |

МӨЛШЕР

РАЗМЕР

SIZE

| | | |
|-------------------|-----------------------|----------------------|
| үлкен | большой | large |
| ұзын | длинный | long |
| биік | высокий | tall |
| қысқа | короткий | short |
| кең | широкий | wide |
| кішкентай | маленький | small |
| төмен | низкий | low |
| жоғары | высокий | high |
| жұқа | тонкий | thin |
| қалың | толстый | thick |
| қисық | кривой | curved |
| түзу, тура | прямой | straight |
| тік бұрышты | прямоугольный | rectangular |
| ыстық | горячий | hot |
| жылы | теплый | warm |
| суық | холодный | cold |
| салқын | прохладный | cool |
| қатты | твердый | solid |
| жұмсақ | мягкий | soft |
| тәтті | сладкий | sweet |
| ащы | горький | bitter |
| қою | крепкий | strong (tea) |
| шулы | шумный | noisy |
| сәнді | модный | fashionable |
| әдемі | красивый | beautiful |
| спорттық | спортивный | sport |
| жазғы | летний | summer |
| қысқы | зимний | winter |
| тар | узкий | tight |
| жаңа | новый | new |
| жаман | плохой | bad |
| жеңіл | легкий | light |
| ауыр | тяжелый | heavy |
| сол | левый | left |
| оң | правый | right |
| минимум, ең аз | минимум | minimum |
| әр алуан, әртүрлі | многообразный, разный | varied |
| жаңашыл | новатор | innovator |
| қазіргі | современный | contemporary, modern |
| қатты | громкий | loud |
| дөрекі | грубый | coarse |
| қалың | густой | bushy eyebrows |

| | | |
|--------|-------------|--------------|
| ақылды | умный | clever, wise |
| ақымақ | бестолковый | stupid |
| таза | чистый | clean |

ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ, NUMERALS

САН ЕСІМ

| | | |
|-------|--------|-------|
| нөл | ноль | zero |
| бір | один | one |
| екі | два | two |
| үш | три | three |
| төрт | четыре | four |
| бес | пять | five |
| алты | шесть | six |
| жеті | семь | seven |
| сегіз | восемь | eight |
| тоғыз | девять | nine |
| он | десять | ten |

| | | |
|----------|--------------|-----------|
| он бір | одиннадцать | eleven |
| он екі | двенадцать | twelve |
| он үш | тринадцать | thirteen |
| он төрт | четырнадцать | fourteen |
| он бес | пятнадцать | fifteen |
| он алты | шестнадцать | sixteen |
| он жеті | семнадцать | seventeen |
| он сегіз | восемнадцать | eighteen |
| он тоғыз | девятнадцать | nineteen |

| | | |
|--------------|-----------------|--------------|
| жиырма | двадцать | twenty |
| жиырма бір | двадцать один | twenty one |
| жиырма екі | двадцать два | twenty two |
| жиырма үш | двадцать три | twenty three |
| жиырма төрт | двадцать четыре | twenty four |
| жиырма бес | двадцать пять | twenty five |
| жиырма алты | двадцать шесть | twenty six |
| жиырма жеті | двадцать семь | twenty seven |
| жиырма сегіз | двадцать восемь | twenty eight |
| жиырма тоғыз | двадцать девять | twenty nine |

| | | |
|----------|---------------|------------|
| отыз | тридцать | thirty |
| отыз бір | тридцать один | thirty one |
| қырық | сорок | forty |
| елу | пятьдесят | fifty |
| алпыс | шестьдесят | sixty |
| жетпіс | семьдесят | seventy |
| сексен | восемьдесят | eighty |

| | | |
|----------------|-----------------------|-------------------------|
| тоқсан | девяносто | ninety |
| жүз | сто | one hundred/a hundred |
| жүз бір | сто один | one hundred and one |
| екі жүз | двести | two hundred |
| үш жүз | триста | three hundred |
| үш жүз елу бес | триста пятьдесят пять | three hundred and five |
| мың | тысяча | thousand |
| мың бір | тысяча один | one thousand one |
| үш мың бес | три тысячи пять | three thousand and five |
| бес мың үш | пять тысяч три | five thousand and three |

| | | |
|-----------|-----------|-------------|
| бірінші | первый | the first |
| екінші | второй | the second |
| үшінші | третий | the third |
| төртінші | четвертый | the fourth |
| бесінші | пятый | the fifth |
| алтыншы | шестой | the six |
| жетінші | седьмой | the seventh |
| сегізінші | восьмой | the eight |
| тоғызыншы | девятый | the ninth |
| оныншы | десятый | the tenth |

| | | |
|--------|--------------|-------|
| біреу | одно/-а/один | one |
| екеу | двое | two |
| үшеу | трое | three |
| төртеу | четверо | four |
| бесеу | пятеро | five |
| алтау | шестеро | six |
| жетеу | семеро | seven |

МЕСТОИМЕНИЕ, PRONOUNS

ЕСІМДІК

| | | |
|--------|---------|---------|
| мен | я | I |
| сен | ты | you |
| сіз | вы | you |
| ол | он, она | he, she |
| біз | мы | we |
| сендер | вы | you |
| сіздер | вы | you |
| олар | они | they |

| | | |
|-----------------------|------|-----------------|
| бұл | это | this |
| сол | тот | that |
| осы | этот | that, thist, it |
| анау, ана, әне, әнеки | тот | that |
| мынау, мына, міне | этот | this |

| | | |
|---------------------------|----------------|---------------------------|
| кім? | кто? | who ? |
| не? | что? | what? |
| қай? | который? | which? |
| қандай? | какой? | which? |
| қанша? неше? | сколько? | how many? how much? |
| нешінші? | который раз? | which times? |
| қайда? | куда? | where? |
| қайдан? | откуда? | where ...from? |
| қалай? | как? | how ? |
| қашан? | когда? | when? |
| өзім | я сам | myself |
| өзің | ты сам | yourself |
| өзіңіз | вы сами | yourself |
| өзі | он сам | himself |
| өз | сам | oneself, himself, herself |
| өзіміз | мы сами | ourselves |
| өздерің | вы сами | yourselves |
| өздеріңіз | вы сами | yourselves |
| біреулер | кто-то | somebody, anybody |
| бірдеңе (бірдеме) | что-то | something, anything |
| бірнеше | несколько | some, any |
| еш | ни... | none (of) |
| ешкім | никто | nobody |
| көрші | соседний | neighbouring, next |
| менің | мой | my |
| сіздікі | ваш | yours |
| біздікі | наш | ours |
| сенің | твой | your |
| оның | его, ее | his/her |
| олардың | их | their |
| өзімнің | свой | my |
| әкемнің (үйі) | (дом) отца | father's |
| ҮСТЕУ | НАРЕЧИЕ | THE ADVERBS |
| осында, мұнда | здесь | here |
| оңға | направо | to the right |
| солға | налево | to the left |
| онда, анда | там | there |
| қасында, жанында, маңында | рядом | next |
| төменде, астында | внизу | down |
| алда, алдында | впереди | ahead, in front |
| жақын | близко | near |
| алыс | далеко | far |
| жоғарыда | наверху | up, above |

| | | |
|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| төмен | внизу | below |
| іште | внутри | inside |
| сыртта | снаружи | outside |
| сол жақта | слева | to/from/on the left (of) |
| оң жақта | справа | to/at/from/on the right (of) |
| мұнда | сюда | here |
| сонда | туда | there |
| қазір | сейчас | now |
| жақында | недавно | recently |
| кейін | после | later (on) |
| жақында | скоро | soon |
| әдетте | обычно | usually |
| күнде (сайын т.б.) | каждый (день, месяц и т.д.) | every (day, month, etc.) |
| бір күні, бірде | как-то раз | once |
| кейде | иногда | sometimes |
| жиі | часто, регулярно | constantly |
| жыл сайын | ежегодно | yearly, annual |
| күнде, күн сайын | ежедневно | everyday, daily |
| содан кейін | потом | then |
| кейін | позже | later (on) |
| ерте | рано | early |
| кеш | поздно | lately |
| таңертеңнен кешке дейін | с утра до вечера | from morning till night |
| анда-санда | иногда | at times |
| кеше | вчера | yesterday |
| бүгін | сегодня | today |
| ертең | завтра | tomorrow |
| былтыр | в прошлом году | last year |
| биыл | в этом году | this year |
| күндіз | днем | in the day time |
| түнде | ночью | at night |
| кешке | вечером | in the evening |
| таңертең | утром | in the morning |
| алдыңгүні | позавчера | the day before yesterday |
| бүрсігүні | послезавтра | the day after tomorrow |
| енді, қазір | теперь | now, nowadays |
| бұрын | раньше | before |
| тез, жылдам | быстро | fast, quick |
| жедел, шапшаң | быстро | quickly |
| үнемі, ылғи | постоянно | permanently, always, constantly |
| ақырын | потихоньку | slowly, gradually |
| тамаша | прекрасно | wonderful |
| дәл | точно | exactly |
| біраз | немного | a little, some |
| өте | очень | very |
| көп | много | much, a lot of |

КӨМЕКШІ СӨЗДЕР

алдында
артында
үстінде
астында
ішінде
сыртында

СЛУЖЕБНЫЕ СЛОВА

перед
зад
на
под
внутри
снаружи

AUXILIARY WORDS

in front
from behind
on
under
inside
outside

ЖАЛҒАУЛЫҚТАР

себебі
өйткені
әлде
бірақ
кейде
сондықтан, сол себепті

СОЮЗЫ

потому что, из за того
потому что, ведь, ибо
или
но
иногда
поэтому

CONJUNCTION

because, because of
because, as, for
or
but
sometimes
therefor, so

СЕПТЕУЛІКТЕР

дейін, шейін
кейін, соң
бірге

ПОСЛЕЛОГИ

до
после
вместе

POSTPOSITION

till
arter
together

ДЕМЕУЛІКТЕР**сұраулықтар**

- Сен ше? Кітап па?
ма/ме/ба/бе/па/пе/ше

ЧАСТИЦЫ

- А ты?
Книга ли?

PARTICLES

Are you?
Is it a book?

модаль сөздер

сияқты, секілді, тәрізді
шығар
қажет, керек
тиіс
әрине

модальные слова

похоже
возможно, может быть
нужно
должен
конечно

modal words

like, as
possibly, perhaps
necessary
must, have to
of course

расында

воистину,
в действительности,
на самом деле

really

рас
сірә
қысқасы

правда
возможно
короче говоря

true
perhaps
in short, to cut
a long story short

өкінішке орай

к сожалению

unfortunately

МАҚАЛ-МӘТЕЛДЕР

| АДАМ ЖӘНЕ ОНЫҢ ҚАСИЕТІ | ЧЕЛОВЕК И ЕГО ПРИРОДА | HUMAN BEING AND HUMAN NATURE |
|--|---|---|
| Уәде жанның азығы. | Уговор дороже денег. | A bargain is a bargain. |
| Аш бала тоқ баламен ойнамайды, тоқ бала аш боламын деп ойламайды. | Брюхо глухо: словом не уймешь (что ни говори, а корми); голодное брюхо глухо (без уха). | The belly has no ears: hungry bellies have no ears. |
| Қорқақ күнде өледі. | Трус умирает много раз. | Coward dies many times. |
| Әр елдің салты басқа, иттері қара қасқа. | Сколько стран, столько обычаев. Что город, то норов. | Many countries so many customs. |
| Ақылы жоқтың ақшасы тұрмайды. | У глупого деньги долго не держатся. | A fool and his money are soon parted. |
| Ауру қалса да әдет қалмайды. | Одна привычка вытесняет другую. | Habit cures habit. |
| Жақсы сөз – жарым ырыс. | Люди охотно верят тому, чего сами желают. | The wish is father to the thought. |
| ЕҢБЕК ПЕН КӘСІП. ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ ӨНЕР. | ТРУД И ПРОФЕССИЯ. НАУКА И ИСКУССТВО. | WORK AND LABOUR. SCIENCE AND PROFESSION. |
| Еңбегіне қарай, өнбегі; Өмір үйретеді, еңбек ширатады. | Работая, мы учимся. | In doing we learn. |
| Әр нәрсенің басталатын жері бар. | Все имеет начало, зачинается, починается, от начала начинается. | Everything must have a beginning |
| Қойшы көп болса, қой арам өлер. | У семи няnek дитя без глазу. | Too many cooks spoil the broth. |
| Білімді мыңды жығады, Білікті бірді жығады. | Хорошая наковальня не боится молота. | A good anvil does not fear the hammer |
| Өткен іске өкінбе | Что с возу упало, то пропало. | It's no use crying over spoil milk. |
| ӨМІР. ӨЛІМ. ТАҒДЫР. | ЖИЗНЬ. СМЕРТЬ. СУДЬБА. | LIFE. DEATH. FATE. |
| Жаман хабар жерде жатпайды. | Худые вести не лежат на месте. Плохая молва на крыльях летит. | Bad news travels fast. Ill news flies fast. |

| | | |
|-------------------------------------|--|--|
| Күнде той бола бермес. | Не все коту масленица. | Christmas comes but once a year. |
| Жоққа жүйрік жетпейді. | Противоположности притягиваются. | Extremes meet. |
| Сақтықта қорлық жоқ. | Предупреждение тоже бережение. | Forewarned, forearmed. |
| Заман өзгерсе, заң да өзгереді. | Новая метла по новому метет. | New lords, new laws. |
| Бес саусақ бірдей емес. | Что положено царю, не положено дьячку. | One man may steal a horse while another may not look over a hedge. |
| Байлық мұрат емес. Жоқтық ұят емес. | Богатство не идеал, Бедность не порок. | Poverty is no crime. |
| Болар іс болды, бояуы сінді. | Что было, то было. | What's gone is gone. |

ҚИЫНШЫЛЫҚ. ҮМІТ. АҚЫЛ - КЕҢЕС. ТӘЛІМ-ТӘРБИЕ.

ТРУДНОСТИ. НАДЕЖДЫ. СОВЕТЫ. ВОСПИТАНИЕ.

DIFFICULTIES. HOPE. ADVICE.

| | | |
|---|--|--|
| Ертеңгі астан ауыз ти, түскі асты тастама, кешкі асқа қарама. | Завтрак съешь сам, обедом с другом поделись, а ужин отдай врагу. | A bit in the morning is better than nothing all day. |
| Көрпеңе қарай көсіл. | По одежке протягивай ножки; по одеялу ноги протягивай. | Cut the coat according to the cloth. |
| Күлме досқа, келер басқа. | Не смейся, горох, - не лучше бобов. | Jeerers must be content to taste of their own broth. |
| Үйлену оңай, Үй болу қиын. | Замуж выйти не напасть, как бы замужем не пропасть. | It is not every couple that is a pair. |

| | | |
|---|---|---|
| ДЕНСАУЛЫҚ, БАҚЫТ, БАҚЫТСЫЗДЫҚ. Жаңбырдың соңы күншуақ, Қайғының соңы қуаныш. | ЗДОРОВЬЕ, СЧАСТЬЕ, НЕСЧАСТЬЕ Все пройдет. | HEALTH, HAPPINESS, UNHAPPINESS. Everything passes. Every cloud has a silver lining. |
|---|---|---|

| | | |
|------------------------|---------------------------|---|
| Сабыр түбі сары алтын. | Терпенье лучшее спасенье. | Patience is a plaster for all sores. |
|------------------------|---------------------------|---|

| | | |
|--------------------------|--|---------------------------------|
| Ерте тұрған озады елден. | Кто рано ложится и рано встает, здоровье, богатство и ум наживает. | Early bird catches the worm. |
|--------------------------|--|---------------------------------|

| | | |
|------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| ТІЛ. ТІЛ ӨНЕРІ. | РЕЧЬ. ИСККУСТВО РЕЧИ. | LANGUAGE AND SPEECH. |
|------------------------|------------------------------|---------------------------------|

| | | |
|---------------------|----------------------------------|---|
| Аз айтып, көп тоқы. | Меньше говори, больше слушай. | Keep your mouth shut and your ears open. |
|---------------------|----------------------------------|---|

| | | |
|---------------------------------|---|--|
| Көп сөз көмір, Аз сөз алтын. | Больше дела, меньше слов. Слово – серебро, молчание – золото; сказано – серебро, не сказано – золото. | Speech is silver but silence is gold; no wisdom like silence. |
|---------------------------------|---|--|

| | | |
|--|---|--|
| УАҚЫТ. ТАБИҒАТ ҚҰБЫЛЫСТАРЫ. | ВРЕМЯ. ПРИРОДНЫЕ ЯВЛЕНИЯ. СУЩНОСТЬ, СУТЬ | TIME. NATURAL PHENOMENA. ESSENCE. |
|--|---|--|

| | | |
|---|--------------------|------------------------------------|
| Жел тұрмаса, шөптің басы қимылдамайды. | Нет дыма без огня. | There is no fire without smoke. |
|---|--------------------|------------------------------------|

| | | |
|-----------------|------------------------|--|
| Уақыт ұлы емші. | Время лучший целитель. | Time cures all things; time is the best healer. |
|-----------------|------------------------|--|

ПАЙДАЛАНЫЛҒАН ӘДЕБИЕТТЕР

1. Н.Т. Сауранбаев редакциясымен. Орысша-қазақша сөздік, – Алматы, 1954.
2. В.В. Морковкин. Идеографические словари. М: МГУ, 1970.
3. Қ. Бекбаев. Үлкен қазақша-орысша/орысша-қазақша сөздік. – Алматы, 1999.
4. Ұ.А. Жанпейісова, Х.К. Мауленова, Қазақша-орысша тақырыптық сөздік, – Алматы, 1997.
5. Н.П. Андрюшина, И.Н. Афанасьева, Г.А. Битехтина, Л.П. Клобукова. Лексический минимум II сертификационного уровня, компонент системы тестирования по РКИ, Доклады и сообщения. ЦМО МГУ им. М.В. Ломоносова, – 2005.
6. Э.Д. Сүлейменова, А.М. Алдашева, Д.Х. Аканова, Ж.Б. Алдаш. Ресми-іскери тіл: қазақша-орысша тіркесімдер сөздігі. – Алматы, 2005.
7. З.С. Күзекова, Т. Тұяқбаев. Қазақша-орысша, орысша-қазақша дипломатиялық сөздік. – Астана: Елорда, 1998.
8. Под. ред. К.В. Журавченко, Русско-английский дипломатический словарь, – М., 2001.
9. Ж.М. Аяпова, Е.М. Арынов. Іскер адамның орысша-қазақша экономикалық түсіндірме сөздігі. – Алматы, 1993.
10. А.Н. Булыко, Современный словарь иностранных слов. – М., 2005.
11. Т.М. Баймахан. Английские пословицы и поговорки и их эквиваленты в русском и английском языках. – Туркестан, 2006.
12. Т.Т. Аяпова. Қазақ тілі. (Казахский язык для изучающих) – Алматы: Ана тілі, 2006.
13. Т.Т. Аяпова, Қазақ тілі. (Казахский язык для начинающих) – Алматы: Ана тілі, 2002.
14. Ф.Ш. Оразбаева, Т.Т. Аяпова т.б. Қазақ тілі (негізгі деңгей) (6 кітап). – Жазушы, 2007.
15. Ф.Ш. Оразбаева, Т.Т. Аяпова т.б. Қазақ тілі (қарапайым деңгей) (6 кітап). – Алматы. Жазушы, 2007.
16. Ф.Ш. Оразбаева, Т.Т. Аяпова т.б. Қазақ тілі (орта деңгей) (6 кітап). – Алматы. Жазушы, 2007.
17. Ф.Ш. Оразбаева, Т.Т. Аяпова т.б. Қазақ тілі (ортадан жоғары деңгей) (6 кітап). – Алматы. Жазушы, 2007.
18. Ф.Ш. Оразбаева, Т.Т. Аяпова т.б. Қазақ тілі (жоғары деңгей) (6 кітап). – Алматы. Жазушы, 2007.
19. Ф.Ш. Оразбаева, Т.Т. Аяпова т.б. Қазақ тілі (жетік деңгей) (6 кітап). – Алматы. Жазушы, 2007.
20. Ф.Ш. Оразбаева, Т.Т. Аяпова и др. 6 электронных учебников казахского языка как второй. – Алматы. Жазушы, 2007.

Пішімі 210x275

Қәріп түрі «FranklinGothicBookCondITC»

Басуға 11.10.2011 қол қойылды

Таралымы 5000 дана

Тапсырыс №629

Дизайн және басып шығару «Ақарман-медиа» ЖШС

Астана қ-сы, Байсейітова к-сі, 114/2

тел. 28 96 67, 28 96 68
